



# Aktualności Będzińskie

nr 1/ styczeń (1280) miesięcznik egz. bezpłatny nakład: 27.000 egz.

ISSN 1233-5223



MIASTO / INWESTYCJE

1-7

KULTURA / ROZRYWKA

8-12, 16

TURYSTYKA / SPORT / EKOLOGIA

13-15

Budżet na 2017 rok oraz Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Będzina na lata 2017-2028 przyjęte, a stypendia rozdane

3

Inwestycyjne podsumowanie roku 2016 w fotograficznym skrócie

4-5

Akcja Zima w mieście startuje wraz z feriami

8-9

## Wielkie otwarcie



13 STYCZNIA DO GRONA OBIEKTÓW REKREACYJNYCH STWORZONYCH NA TERENIE MIASTA BĘDZINA DLA MŁODYCH MIESZKAŃCÓW DOŁĄCZY KOLEJNA CIEKAWA INWESTYCJA – BAWIALNIA DLA DZIECI

Takiego miejsca na mapie Będzina i okolic jeszcze nie było. Teraz wspaniała zabawa zagwarantowana jest bez względu na warunki atmosferyczne. Bawialnia Będzin, która powstała na terenie Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ulicy Sportowej 4, to nowoczesna przestrzeń, gdzie dzieci do jedenastego roku życia mogą bezpiecznie i wesoło spędzić czas w gronie rówieśników – mówi prezydent Łukasz Komoniewski, inicjator powstania bawialni.



Na parterze w strefie zabaw dla najmłodszych dzieci w wieku do lat 4 na maluchy czekać będą nie tylko kolorowe jeżdżiki, ale także interaktywna podłoga, basen z piłeczkami, zjeżdżalnia, zestaw dużych klocków, tunel gąsienica i domek do zabaw. To miejsce stworzone z myślą o najmłodszych, gwarantujące im ciekawą i bezpieczną zabawę, rozwija jednocześnie ich wyobraźnię i kreatywność.

Sala zabaw dla dzieci starszych w wieku od 5 do 11 lat wyposażona jest w trzypoziomą zabawową konstrukcję z przeszkodami o po-

wierzchni ponad 100 m kw. Kolorowe zjeżdżalnie, podejścia, piramidy, przejścia wiszące, podesty i inne atrakcje zapewnią niezapomniane przeżycia wszystkim odwiedzającym bawialnię dzieciakom. Są tam także trampoliny, równoważnie i wiszące mosty pomagające rozwijać sprawność ruchową i ćwiczyć zmysł równowagi.

Czas beztroskiej zabawy w takim miejscu upływa bardzo szybko! Jeśli ktoś z dzieciaków poczuje się zmęczone, może chwilę odpocząć w ciekawie zaaranżowanej sali kinowej. Wszystkie konstrukcje i elementy zabawowe w bawialni spełnia-

ją najwyższe standardy bezpieczeństwa i posiadają niezbędne atesty i certyfikaty. Cała przestrzeń jest więc przystosowana do zabawy dla najmłodszych oraz stale monitorowana.

Opiekunowie w oczekiwaniu na dzieciaki będą mogli obserwować zabawę swoich pociech, a także napić się kawy czy herbaty w przytulnej kawiarence. Dla wygody wszystkich odwiedzających bawialnię funkcjonuje także szatnia, gdzie można zostawić wierzchnie okrycia oraz obuwie, aby potem móc oddać się nieskrępowanej, wspaniałej zabawie. W trosce o zdrowie dzieci w osobnym

pomieszczeniu zamontowano także suszarki do włosów, które będą niezwykle pomocne po zakończonych wesołych harcach. Pomyślano również o wózkarni, aby ułatwić życie rodzicom przewożącym swoje pociechy w wózkach oraz o przewijaku dla najmłodszych.

W bawialni można będzie także urządzać przyjęcie urodzinowe w specjalnie do tego celu przeznaczonych salach. To dodatkowa atrakcja często ostatnio wybierana przez rodziców, chcących ciekawie zagospodarować ten wyjątkowy dzień i sprawić przyjemność swoim pociechom.





## DRODZY CZYTELNICY

Za nami czas świąt i zabawa sylwestrowa. Życzenia „Szczęśliwego Nowego Roku” rozbłyły tym razem także na murach będzińskiego zamku. Uważni obserwatorzy w czasie świąt mogli zauważyć kolorowe kształty wyświetlane nie tylko na zamku, ale i na budynku biblioteki przy ulicy Piłsudskiego.

Jako że „trzynastego wszystko zdarzyć się może, trzynastego świat w różowym kolorze” jak śpiewała Kasia Sobczyk – w nowy rok, właśnie trzynastego, na dodatek w piątek, wkraczamy z kolejną nowością – bawialnią miejską. Liczę, że to kolorowe, pełne możliwości miejsce, szybko zyska szerokie grono zwolenników – tym bardziej, że właśnie zaczynają się ferie zimowe. Bawialnia może okazać się świetnym miejscem dla tych, którzy ten czas spędzą w mieście. Dla nich również w środku gazety pełna oferta zajęć przygotowanych na ferie przez miejskie instytucje.

**Marta Sowińska-Kłosowska**  
redaktor naczelna

URZĄD MIEJSKI W BĘDZINIE  
DZIAŁA W GODZINACH:

**PONIEDZIAŁKI**  
7.30 – 17.00

**PIĄTKI**  
7.30 – 14.00

**POZOSTAŁE DNI  
ROBOCZE**  
7.30 – 15.30

**AKTUALNOŚCI BĘDZIŃSKIE**  
www.bedin.pl  
redakcja@ok.bedin.pl

**Adres redakcji:** 42-500 Będzin,  
ul. Małachowskiego 43  
tel. (32) 775 82 00  
**Redaktor naczelna:**  
Marta Sowińska-Kłosowska,  
redakcja@ok.bedin.pl  
Redaguje zespół.  
**Wydawca:** Ośrodek Kultury w Będzinie,  
ul. Małachowskiego 43  
**Skład:** emildesign  
**Korekta:** Wioletta Bagnicka  
**Druk:** POLSKAPRESSE Sp. z o.o.  
ul. Baczyńskiego 25A,  
41-203 Sosnowiec Miłowice  
**Nakład:** 27 000 egz.  
ISSN 1233-5223

Redakcja zastrzega sobie prawo do poprawek i skrótów nadesłanych tekstów oraz nie zwraca materiałów nie zamówionych. Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

## Nagrodzono finalistów konkursu

### ZIELONA PRACOWNIA \_PROJEKT

Uroczystość wręczenia nagród w konkursie Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej odbyła się w Katowicach.

Finalistami konkursu „Zielona Pracownia 2016” zostały: Szkoła Podstawowa nr 10, Szkoła Podstawowa nr 4 i Miejski Zespół Szkół nr 2. Będzińskie placówki otrzymają dofinansowanie na utworzenie ekopracowni w łącznej wysokości 89.663,40 zł.

Konkurs, zorganizowany przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach, skierowany był do szkół podstawowych (klasy 4-6), gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z terenu województwa śląskiego. Zielone pracownie to ekopracownie utworzone na potrzeby nauk przyrodniczych, biologicznych, ekologicznych, geograficznych, chemiczno-fizycznych czy geologicznych.



Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach

ponad  
89 tys. zł  
dofinansowania



## Certyfikowana promocja zdrowia



Przedszkole Miejskie nr 5 im. Króla Macjusia Pierwszego w Będzinie od lat propaguje wśród dzieci różne przedsięwzięcia, które przybliżają najmłodszym tematy z zakresu edukacji zdrowotnej. Należą do nich między innymi: Program aktywności 5-latków, Olimpiada zimowa, Europejski Tydzień Sportu, Warsztaty prowadzone przez stomatologów i dietetyka, Kulinarne Podróże Przedszkolaka, Mamo, tato wołę wodę, Akademia Zdrowego Przedszkolaka, Akademia Aquafresh, Akcja zdrowa stopa.

Te i wiele innych zadań realizowanych na terenie placówki zaowocowało otrzymaniem w roku szkolnym 2016/2017 Certyfikatu Przedszkola Promującego Zdrowie II stopnia na lata 2016/2019.

## Głosujemy na Będziński Uniwersytet Trzeciego Wieku!

Do 16 stycznia 2017 roku potrwa plebiscyt Dziennika Zachodniego na najlepszy Uniwersytet Trzeciego Wieku w województwie śląskim! Jest to jeden z elementów składających się na akcję „Forum Seniora” organizowaną przez Dziennik Zachodni i Urząd Marszałkowski.

Zapraszamy wszystkich studentów i sympatyków Będzińskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku do głosowania.

Głos można oddać wysyłając SMS o treści UTW. 3 pod numer 72355 (koszt 2,46 zł z VAT). Można oddać dziennie nieograniczoną liczbę głosów.

## Magiczne eksperymenty małych odkrywców

Podczas pokazu edukacyjnego zaprezentowanego podczas jednych z ostatnich zajęć tego semestru Będzińskiej Akademii Małego Odkrywcy, wykładowcy zdradzili tajniki niektórych sztuczek magicznych.

Uczestnikom wyjaśniono także pojęcia jak: rozpuszczalnik, odczyn i wskaźnik pH, spalanie czy utlenianie.



ponad  
392 tys. zł  
dla żłobka

## Kolejne dofinansowanie

Miasto Będzin w ramach konkursu na projekty w obszarze rozwoju warunków do godzenia życia zawodowego i prywatnego uzyskało dofinansowanie z Unii Europejskiej (RPO WSL 2014-2020) w kwocie 392 105,81 zł. Projekt poprzez utworzenie nowych miejsc opieki nad dziećmi do lat 3 w Żłobku Miejskim nr 1, ułatwi powrót na rynek pracy rodzicom i opiekunom prawnym dzieci z terenu Będzina. Dodatkowo w ramach projektu zostanie zakupione wyposażenie żłobka w sprzęt AGD, umeblowanie sali zajęć oraz zostanie przeprowadzona rozbudowa placu zabaw. W ramach projektu będą zakupione pomoce dydaktyczne do zajęć opiekuńczo-wychowawczych oraz zostaną przeprowadzone zajęcia z dogoterapii wspomagające rozwój dzieci.

## Koksowniki wystawione

W jedenastu punktach w mieście, przy najbardziej uczęszczanych przystankach stanęły koksowniki. Pasażerowie czekając w mroźną pogodę na autobus mogą się przy nich ogrzać.

Koksowniki ustawione są na przystankach przy al. Kołłątaja, ulicach 11 Listopada, Piłsudskiego, Barlickiego, Chmielewskiego, a także na stadionie i jezdni autobusowej przy ulicy Kościuszki.



**Prezydent Miasta Będzina  
ŁUKASZ KOMONIEWSKI  
zaprasza**

**JUŻ OTWARTE!**

**Bawialnia Będzin**

**TRAMPOLINY, ZJEŹDŻALNIE, BASEN Z KULKAMI,  
MULTIMEDIALNE ATRAKCJE ORAZ  
NIEPOWTARZALNE PRZYJĘCIA URODZINOWE!**

**BĘDZIN, UL. SPORTOWA 4  
www.bawialnia.bedin.pl**



# Uchwalono budżet na 2017 rok

PODCZAS GRUDNIOWEJ SESJI RADY MIEJSKIEJ BĘDZINA ZOSTAŁ UCHWALONY BUDŻET MIASTA NA 2017 ROK ORAZ WIELOLETNIA PROGNOZA FINANSOWA MIASTA BĘDZINA NA LATA 2017-2028. DZIĘKI TEMU MOŻLIWA BĘDZIE REALIZACJA KOLEJNYCH WAŻNYCH DLA MIESZKAŃCÓW BĘDZINA INWESTYCJI I CIEKAWYCH PRZEDSIĘWZIĘĆ

Po otwarciu, stwierdzeniu prawomocności i ustaleniu porządku obrad XXVIII sesji Rady Miejskiej Będzina, która odbyła się 21 grudnia, nastąpiło uroczyste wręczenie Stypendiów Miasta Będzina uczniom i studentom za osiągnięcia w roku szkolnym i akademickim 2015/2016 poprzedzone prezentacją osiągnięć stypendystów.

W tym roku to zaszczytne wyróżnienie za osiągnięcia w roku szkolnym lub akademickim 2015/2016 otrzymało aż 43 młodych mieszkańców Będzina.

Komisja stypendialna, której przewodniczyła wiceprezydent Daria Paterek, po wnikliwej analizie zgłoszonych wniosków, zaproponowała przyznanie stypendiów za osiągnięcia w nauce 14 uczniom i studentom, za osiągnięcia artystyczne 10 uczniom i studentom oraz za osiągnięcia sportowe 19 uczniom.

Prezydent Miasta Będzina zaakceptował propozycje komisji stypendialnej i zdecydował o przyznaniu 43 stypendiów za szczególne osiągnięcia w roku szkolnym 2015/2016.

Wymagania regulaminu postawiły przed stypendystami poprzeczkę bardzo wysoko – mogą się oni pochwalić wysokimi średnimi ocen, a jednocześnie licznymi sukcesami naukowymi, artystycznymi i sportowymi w skali województwa, kraju, a nawet na arenie międzynarodowej. Sukcesy młodych ludzi są z całą pewnością powodem do radości i dumy nie tylko rodziców, nauczycieli, trenerów, ale również dla władz samorządowych naszego miasta. Swoją pracowitością, zdolnościami, aktywną i kreatywną postawą tegoroczni stypendyści Miasta Będzina budują pozytywny wizerunek młodej lokalnej społeczności, przyczyniają się tym samym do promowania Będzina.

Wręczając stypendia, prezydent Łukasz Komoniewski zwrócił się do wyróżnionych. – Życzę, żeby każdy z was rozwijał dalej swoje pasje (...) Liczę na to, że w kolejnych latach będziemy się spotykać, świętując wasze kolejne sukcesy. Tak naprawdę jesteście najlepszą wizytówką naszego miasta. Młodymi ludźmi z wieloma pasjami, wszechstronnie uzdolnionymi, a w dodatku z rewelacyjnymi ocenami. Dziękuję również rodzicom, bo obok trenerów i nauczycieli, to państwo macie ogromny wkład w sukcesy dzieci.

W imieniu stypendystów głos zabrała Maria Kubicka. – W imieniu wszystkich nagrodzonych uczniów chciałam podziękować panu prezydentowi i Radzie Miejskiej Będzina za przyznane stypendia. Dziękuję nie tylko fundatorom nagród, ale również nauczycielom oraz rodzicom, bez których ten sukces nie byłby możliwy (...) – mówiła stypendystka. – Naszym kluczem do sukcesu jest zapał, chęć rozwijania się i samodyscyplina. Jak w słowach słynnej łacińskiej sentencji „Przez trudy do gwiazd”, dzięki ciężkiej pracy możemy osiągnąć to, o czym marzyliśmy – dlatego jesteśmy z siebie dumni – dodała.

W tej części sesji wręczono też listy gratulacyjne rodzicom stypendystów. Na zakończenie wystąpił Adam Stępień – uczeń Państwowej Szkoły Muzycznej w Będzinie, który zaprezentował Fantazję nr 1 Telemanna na skrzypce.

Sesja grudniowa była też szczególna z racji głosowania nad budżetem na rok kolejny.

21 grudnia nastąpiło uchwalenie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Będzina na lata 2017-2028 oraz uchwalenie budżetu miasta Będzina na 2017 rok. Projekty obu przedstawiła Skarbnik Miasta Anna Pawęzowska, a pozytywne stanowisko Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta Rady Miejskiej przewodniczący tejże komisji Leszek Dudek.

Decyzją z 28 listopada 2016 roku prognoza oraz budżet zostały pozytywnie zaopiniowane przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach.

Następnie sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej Będzina przedstawił jej przewodniczący Krzysztof Dudziński. Przypomniał, że w mijającym roku odbyło się 13 sesji, w tym 3 nadzwyczajne. Rada podjęła 86 uchwał, a radni złożyli 126 interpelacji.

Podobne podsumowania przedstawili przewodniczący Komisji Rewizyjnej, Komisji Polityki Społecznej, Komisji Polityki Gospodarczej oraz Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta.

Podczas sesji podjęto także uchwały w sprawach:

- 1/ planu pracy Rady Miejskiej Będzina na I półrocze 2017 roku,
- 2/ planów pracy komisji stałych Rady Miejskiej Będzina na I półrocze 2017 roku,
- 3/ przyjęcia „Programu edukacji zdrowotnej dla dzieci w wieku przedszkolnym oraz ich rodziców na terenie miasta Będzina na lata 2017-2019”,
- 4/ przyjęcia „Programu badań przesiewowych słuchu dla uczniów klas I szkół podstawowych zlokalizowanych na terenie miasta Będzina na lata 2017-2019”.

wanych na terenie miasta Będzina na lata 2017-2019”.

- 5/ powołania Będzińskiej Rady Seniorów oraz nadania jej Statutu,
- 6/ uchwalenia Programu Będzińska Karta Seniora,
- 7/ ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji dla prowadzonych na terenie Miasta Będzina niepublicznych szkół, przedszkoli i innych form wychowania przedszkolnego oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości ich pobrania i wykorzystywania,
- 8/ zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Miasta Będzina,
- 9/ szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi,
- 10/ zmian budżetu miasta Będzina na 2016 rok,
- 11/ zmiany uchwały Rady Miejskiej Będzina z dnia 16 grudnia 2015 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Będzina na lata 2016-2028.

## STYPENDIA MIASTA BĘDZINA ZA OSIĄGNIĘCIA W ROKU SZKOLNYM I AKADEMICKIM 2015/2016



### STYPENDIA NAUKOWE:

1. Maksymilian Katolik – uczeń kl. VI SP nr 6 w Będzinie
2. Michał Pieniążek – uczeń kl. VI SP nr 1 w Będzinie
3. Aleksandra Szczyrba – uczennica kl. V SP nr 2 w MZS nr 1 w Będzinie
4. Karolina Dunał – uczennica kl. VI SP nr 10 w Będzinie
5. Aleksandra Shapoval – uczennica kl. III Niepublicznego Gimnazjum nr 1 w Sosnowcu
6. Maria Kubicka – uczennica kl. III G nr 2 w MZS nr 2 w Będzinie
7. Wiktoria Piesik – uczennica kl. III G nr 2 w MZS nr 2 w Będzinie
8. Adam Nowicki – uczeń III klasy Katolickiego Niepublicznego Gimnazjum w Sosnowcu
9. Paulina Adamczyk – uczennica II klasy Gimnazjum nr 4 w Dąbrowie Górniczej
10. Aleksandra Przybyłek – uczennica III klasy Gimnazjum nr 2 w MZS nr 2 w Będzinie
11. Łukasz Kożuszek – uczeń III klasy IV LO w Sosnowcu
12. Kamil Bańbuła – uczeń III klasy III LO w Katowicach
13. Justyna Karolczyk – studentka III roku Politechniki Częstochowskiej
14. Natalia Zmarlak – studentka V roku Śląskiego Uniwersytetu Medycznego

### STYPENDIA ARTYSTYCZNE:

1. Jakub Kleczko – uczeń kl. VI; SP nr 2 w MZS nr 1 w Będzinie oraz PSM w Będzinie
2. Adam Stępień – uczeń kl. VI SP w Gródkowie oraz PSM w Będzinie
3. Wiktoria Wrzesień – uczennica kl. VI SP nr 9 w MZS nr 4
4. Sandra Polewska – uczennica kl. III G nr 2 w MZS nr 2 w Będzinie
5. Jacek Wojtasiewicz – uczeń kl. II G nr 2 w MZS nr 2 w Będzinie
6. Zuzanna Wolska – uczennica kl. II G nr 2 w MZS nr 2 w Będzinie
7. Tomasz Stefański – uczeń kl. I G nr 2 w MZS nr 2 w Będzinie
8. Urszula Śliwka – uczennica kl. II G nr 3 w Będzinie
9. Mikołaj Talik – uczeń kl. II LO w Będzinie
10. Agnieszka Gorgoń – studentka I roku ASP w Katowicach

### STYPENDIA SPORTOWE:

1. Oliwier Gwizdoń – uczeń kl. VI SP nr 3 w Dąbrowie Górniczej
2. Zuzanna Lenkiewicz – uczennica kl. VI SP nr 9 w MZS nr 4 w Będzinie
3. Klaudia Kozieł – uczennica VI kl. SP nr 9 w MZS nr 4 w Będzinie
4. Zuzanna Porada – uczennica VI kl. SP nr 9 w MZS nr 4 w Będzinie

5. Paulina Porada – uczennica VI kl. SP nr 9 w MZS nr 4 w Będzinie
6. Ewa Zajac – uczennica VI kl. SP nr 9 w MZS nr 4 w Będzinie
7. Dominika Tucka – uczennica kl. II Gimnazjum Sportowego w Dąbrowie Górniczej
8. Justyna Sitek – uczennica kl. III Gimnazjum z Oddziałami Sportowymi w Dąbrowie Górniczej
9. Natalia Micek – uczennica kl. I G nr 24 w ZSO nr 14 w Sosnowcu
10. Martyna Minta – uczennica kl. I G nr 24 w ZSO nr 14 w Sosnowcu
11. Zuzanna Cieślak – uczennica kl. III G nr 2 w MZS nr 2 w Będzinie
12. Julia Cieślak – uczennica kl. I G nr 24 w ZSO nr 14 w Sosnowcu
13. Marta Ziomek – uczennica kl. III Społecznego Gimnazjum w Dąbrowie Górniczej
14. Gracjan Mączka – uczeń kl. III G nr 6 w MZS nr 4 w Będzinie
15. Kamil Franczak – uczeń kl. III G nr 6 w MZS nr 4 w Będzinie
16. Wiktoria Ziębac – uczennica kl. I G nr 6 w MZS nr 4 w Będzinie
17. Zuzanna Świerc – uczennica kl. I G nr 6 w MZS nr 4 w Będzinie
18. Małgorzata Nowicka – uczennica kl. I G nr 6 w MZS nr 4 w Będzinie
19. Mateusz Kępa – uczeń kl. II Liceum Sportowego w ZSS w Dąbrowie Górniczej



# Wybrane inwestycje 2016 roku

## PUMPTRACK NA SYBERCE



Przy ulicach Powstańców Śląskich i 9 Maja powstał rowerowy tor treningowy. Pumptrack to innowacyjny kompleks i nowe miejsce aktywności ruchowej na mapie Będzina. Tor składa się z garbów, zakrętów profilowanych oraz małych „hopek” ułożonych w takiej kolejności, by możliwe było rozpędzanie się i utrzymywanie prędkości bez pedalowania. Przeszkody wraz z zakrętami tworzą zamkniętą pętlę, po której można jeździć w obu kierunkach. Dla maksymalnego wykorzystania terenu zaprojektowano liczne odnogi i alternatywne linie przejazdu. Pod koniec roku zainstalowano tam dwie energooszczędne lampy LED, zasilane dzięki energii odnawialnej pochodzącej z wiatru i światła słonecznego.

## TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 8 PRZY ULICY ORLEJ ORAZ PRZEDSZKOLA MIEJSKIEGO NR 4 PRZY ULICY RUTKOWSKIEGO



W zakres robót budowlanych weszły: prace rozbiórkowe, naprawa elementów żelbetowych, naprawa uszkodzeń ścian, wymiana słusarki drzwiowej, remont schodów zewnętrznych, wejściowych, ocieplenie stropodachów, ocieplenie ścian budynku, remont schodów terenowych, remont chodników i placów, wymiana / montaż barierki stalowych, renowacja konstrukcji stalowych, remont ogrodzenia, remont instalacji wentylacyjnej, remont instalacji c.w.u i instalacji wod.-kan., wraz z niezbędnymi robotami budowlanymi, instalacje gazowe, remont instalacji c.o., zmiana źródła ciepła z kotłów węglowych na kotły gazowe wraz z niezbędnymi robotami (instalacje gazowe, kominy, inne roboty budowlane), remont instalacji elektrycznej i odgromowej.

W zakres etapu I weszły m.in.: wymiana słusarki drzwiowej zewnętrznej, wykonanie czerpni powietrza w wymiennikowni PEC, remont schodów zewnętrznych, wejściowych, ocieplenie stropodachów i ścian budynku, remont schodów terenowych, chodników i placów, tarasu na poziomie parteru, wykonanie pochylni dla niepełnosprawnych, wymiana / montaż barierki stalowych, renowacja konstrukcji stalowych, wentylatory dachowe, przebudowa zasilania budynku, remont instalacji odgromowej oraz elektrycznej na zewnątrz budynku, instalacja fotowoltaiczna,

## PRACE REMONTOWE W GRODZCU



Przy ulicach Torowej i Kempy w ramach przeprowadzonego zadania wymienione zostały rury wodociągowe oraz wykonane zostały nowe przyłącza. Powstały również nowe chodniki z kostki brukowej, a zniszczony bruk zastąpiła nawierzchnia asfaltowa.

Kontynuowane są prace remontowe przy ul. Róży Luksemburg oraz na odcinkach ulic Kołłątaja, Różyckiego i Słowackiego.



materiały Johnson Electric



## GRUPA JOHNSON ELECTRIC ROZPOCZĘŁA PRODUKCJĘ W BĘDZINIE

18 listopada w naszym mieście odbyło się oficjalne otwarcie zakładu należącego do grupy Johnson Electric. Hala produkcyjna o powierzchni ponad 8 tysięcy metrów kwadratowych znajduje się na terenach inwestycyjnych położonych pomiędzy ulicami Zagórską i Krakowską.

W fabryce produkowane są m.in. systemy napędowe, podzespoły i systemy sterowania dla branży samochodowej, medycznej i AGD. Ulokowanie w Będzinie zakładu dającego blisko tysiąc miejsc pracy jest niewątpliwym sukcesem gospodarczym naszego miasta, największym jaki miał miejsce w ciągu ostatnich trzech dekad. W uroczystym otwarciu nowo wybudowanej fabryki wziął udział sam właściciel Johnson Electric dr Patrick Wang. Dzięki tej inwestycji Będzin stał się niejako częścią grupy kapitałowej, która działa w 24 krajach na świecie i zatrudnia niemalże 40 tysięcy osób. Współpracuje m.in. z takimi firmami jak Boeing, Bosch, Siemens czy Vaillant.



## BĘDZIN INWESTUJE W EKOLOGIĘ!

W Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej realizowane jest zadanie inwestycyjne polegające na budowie instalacji fotowoltaicznej na dachu biblioteki. Głównym elementem instalacji będą panele fotowoltaiczne o mocy 20kW. Łączna powierzchnia czynna ogniw to 116.81m kw. Większość wyprodukowanej energii przeznaczona będzie na pokrycie potrzeb energetycznych ksiąźnicy. Realizacja inwestycji jest możliwa dzięki środkom z budżetu miasta oraz dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach. Zakończenie prac planowane jest jeszcze w tym roku.

## REMONT PERONU PKP NA KSAWERZE



Inwestycja ma na celu poprawę bezpieczeństwa podróżnych.

W ramach prac realizowanych przez Zakład Linii Kolejowych w Częstochowie wykonana zostanie nowa nawierzchnia peronowa wraz z pozostałymi elementami wyposażenia, takimi jak ławki, kosze na śmieci, tablice ostrzegawcze, barierki, pochylnia oraz labirynt.

Na peronie stanie także nowa wiatra peronowa osłaniająca pasażerów oczekujących na pociąg przed wiatrem i deszczem. Ważnym elementem zmodernizowanego peronu będą tablice informacyjne z dojściem do peronu, tablice kierunkowe oraz tablice z nazwą peronu i numerem toru.

## KOLEJNE ETAPY PRAC NA ZAMKU

W minionym roku w ramach zadania pn. „Remont północno-wschodniego narożnika muru zamku w Będzinie przy ul. Zamkowej 1 – etap II” m.in. został odtworzony relikw muru od strony baszty, odbudowany narożnik muru, wykonane fundamenty żelbetowe pod odbudowany narożnik muru i odwodnienie przestrzeni między murem a basztą. Natomiast 5 grudnia 2016 r. rozpoczął się I etap prac realizowanych w ramach zadania pod nazwą „Wzmocnienie, renowacja i naprawa na zamku w Będzinie wybrzuszonych fragmentów kamiennego lica obwodowego muru zewnętrznego zamku wraz z przyległymi przyporami od strony północno-wschodniej”.



## WODNY PLAC ZABAW PRZY STREFIE AKTYWNOŚCI RODZINNEJ NA WAPIU



Od minionego lata mieszkańcy miasta mogą korzystać z nowej atrakcji. W parku na Wapiu oddano do użytku wodny plac zabaw. Oficjalne otwarcie, z dodatkowymi atrakcjami, odbyło się 30 lipca, ale już kilka dni wcześniej najmłodsi ochoczo wskoczyli pod wodne natryski. Park wodny zajmuje powierzchnię 300 metrów kwadratowych, pełną atrakcji i kolorowych urządzeń. Są armatki, gejzery, dysze i tunele. Istotnym dla wszystkich rodziców elementem jest zaplecze sanitarne ze stanowiskiem do przewijania dzieci. Plac, kształtem nawiązujący do logo Będzina, jest monitorowany, a wieczorem podświetlony. W okolicy powstały też dodatkowe miejsca parkingowe, choć przyznać trzeba, że zainteresowanie osób przyjezdnych było tak duże, że nawet rozbudowany parking latem nie wystarczał na zmieszczenie wszystkich samochodów.

Wybór miejsca był świadomy. Wapie to duże osiedle, z dobrym dojazdem każdym rodzajem komunikacji. Dzięki parkowi wodnemu powstał tu całoroczny, atrakcyjny kompleks dla rodzin z dziećmi. Ukształtowanie terenu też jest atutem. Położone w dolinie urządzenia do zabawy w naturalny sposób osłaniane są od wiatru.



## SIŁOWNIA ZEWNĘTRZNA PRZY ULICY BORY W ŁAGISZY



## NOWE CHODNIKI PRZY ULICY CHMIELEWSKIEGO NA SYBERCE

Na początku ubiegłego roku rozpoczęto obustronną wymianę nawierzchni chodnikowej przy ulicy Chmielewskiego. Ostatecznie nowy chodnik położono do ulicy Czeladzkiej.



## WYBRANE TERMOMODERNIZACJE KOLEJNYCH BUDYNKÓW



Przy ulicy Stalickiego 4 zakończono termomodernizację budynku. Wykonano docieplenie obiektu oraz wymieniono stolarkę okienną.



Ściany kamienic przy ulicach Małachowskiego 42, Joselewicza 8 i 16, Czeladzkiej 10 oraz przy Alei Kółkującej 34 zostały ocieplone i pokryte nową elewacją.

## MODERNIZACJA ZATOCZKI AUTOBUSOWEJ PRZY ULICY ŻEROMSKIEGO

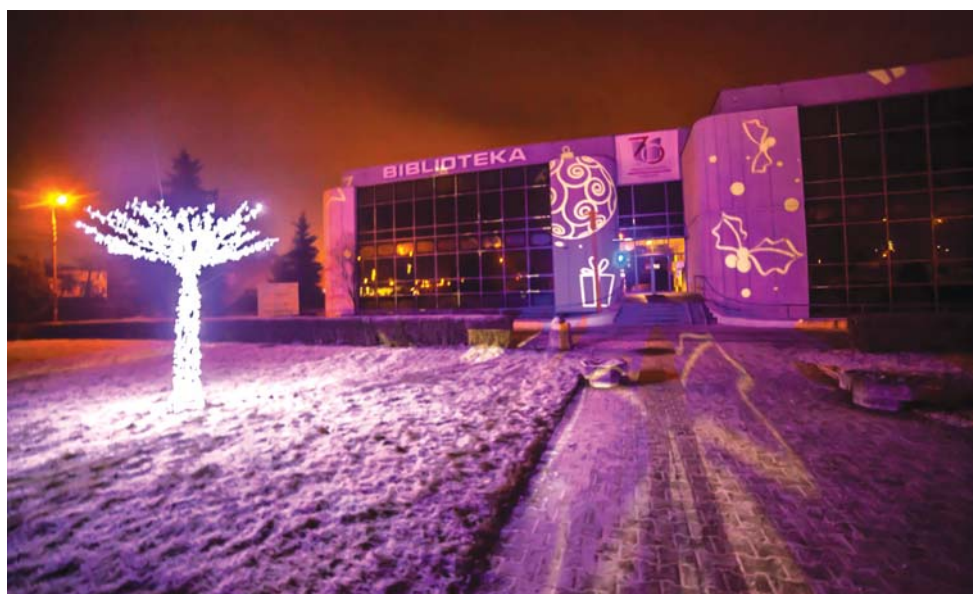


Nowa zatoka (przy Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym nr 5 im. św. Barbary) ma 95 metrów długości. Modernizacja ułatwiła komunikację oraz zwiększyła bezpieczeństwo użytkowników drogi. Dzięki inwestycji autobusy, które oczekują na rozpoczęcie kursu, nie utrudniają ruchu pozostałym użytkownikom drogi.



# Świąteczne oświetlenie

Zawsze czas świąt to także świąteczna iluminacja miasta. Tym razem przejeżdżający ulicami Będzina mogli oglądać zamek czy budynek Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej „świecące” bombkami, reniferami, gwiazdkami i prezentami.



## Orszak Trzech Króli przeszedł ulicami Będzina



Już po raz kolejny 6 stycznia, czyli w Święto Objawienia Pańskiego ulicami naszego miasta przeszedł Orszak Trzech Króli. Uroczystości rozpoczęły się mszą w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa przy alei Kołataja, a zakończyły przy szopce bożonarodzeniowej obok kościoła Świętej Trójcy na wzgórzu zamkowym.

## Jasełka w Szkole Podstawowej nr 4

W wigilii środowiskowej na Ksawerze uczestniczył ksiądz biskup Grzegorz Kaszak wraz z przedstawicielami duchowieństwa, a także wiceprezydent miasta Będzina, członkowie nauczycielskich związków zawodowych oraz dzieci, rodzice, mieszkańcy osiedla, pracownicy Szkoły Podstawowej nr 4 i Przedszkola Miejskiego nr 6, laureaci XV Konkursu Twórczo-

ści Muzycznej i Plastycznej Dzieci i Młodzieży „Kolęda i Kartka Bożonarodzeniowa”, sponsorzy nagród, przedstawiciele instytucji współpracujących ze szkołą i przedszkolem.

Grudniowa uroczystość rozpoczęła się przedstawieniem jasełkowym w wykonaniu przedszkolaków i uczniów z Przedszkola Miejskiego nr 6 i Szkoły Podstawowej nr 4. Nie zabrakło

wspólnego dzielenia się opłatkiem, modlitw, kolędy.

Podczas uroczystości wręczono laureatom XV Konkursu Twórczości Muzycznej i Plastycznej Dzieci i Młodzieży „Kolęda i Kartka Bożonarodzeniowa”, który honorowym patronatem objęli J. E. ks. bp Grzegorz Kaszak oraz Prezydent Miasta Będzina Łukasz Komoniewski, nagrody i wyróżnienia.



## Kiermasz świąteczny

Pomimo niesprzyjającej pogody 18 grudnia teren przy podziemiach będzińskich stał się wczoraj najbardziej świątecznym miejscem w mieście.

Kiermasz ozdób świątecznych, losowanie upominków, stoiska z rękodziełem i wyrobami spożywczymi, występy artystyczne – to tylko niektóre atrakcje będzińskiego jarmarku bożonarodzeniowego, który pełen był przepięknych ozdób i dekoracji, a na każde dziecko czekała słodka niespodzianka.

Dla najmłodszych przygotowano animacje, można było również bezpłatnie zwiedzić podziemia.



## „Szopka bożonarodzeniowa w tradycji chrześcijańskiej” oczami młodych artystów

XV JUŻ FINAŁ PONADDIECZJALNEGO O KONKURSU „SZOPKA BOŻONARODZENIOWA W TRADYJCJI CHRZEŚCIJAŃSKIEJ” ODBYŁ SIĘ 11 GRUDNIA W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 10 W BĘDZINIE



W tym roku w konkursie wzięło udział aż 113 małych artystów, którzy zaprezentowali 100 przepięknie wykonanych prac. Zgłoszone szopki nadesłano między innymi z Sosnowca, Katowic, Będzina, Jerzmanowic, Gotkowic i Jawiszowic.

Konkurs miał na celu przybliżenie dzieciom obrzędów i tradycji związanych ze świętami Bożego Narodzenia. Jak co roku organizatorami były: Szkoła Podstawowa im. Armii Krajowej nr 10 w Będzinie, Parafia Świętej Trójcy w Będzinie i Muzeum Zagłębia w Będzinie. Patronat nad konkursem objęli biskup sosnowiecki ks. dr Grzegorz Kaszak oraz dziekan dekanatu będzińskiego ks. Andrzej Stępień.

Komisja konkursowa w składzie: Przewodnicząca: Grażyna Cuber, Roman Goczoł, naczelnik Wydziału Oświaty UM, ks. Dziekan Andrzej Stępień i Anna Góra – etnograf z Muzeum Zagłębia w Będzinie nagrodziła i 28 prac w następujących kategoriach:

klasa 0 – I uczniowie szkoły podstawowej oraz przedszkola, klasa II – III, klasa IV – VI.

Prace zgłoszone na konkurs świadczyły o wielkiej pomysłowości, zaangażowaniu i wyobraźni małych artystów. Szopki wykonano m.in. z drewna, chleba, gliny, węgla, makaronu, ciastek, a nawet kredek czy klocków lego. Oceniając szopki komisja brała pod uwagę nawiązanie do tradycji, kanonu szopki, kolo-

rystykę, materiały i technologie wykonania, ogólne wrażenie estetyczne oraz trwałość formy.

Dyrektor Muzeum Zagłębia ufundował nagrodę specjalną za elementy regionalne, którą zdobył Bartosz Lisowski, uczeń klasy trzeciej ze Szkoły Podstawowej nr 11 w Będzinie.

Goście mieli okazję obejrzeć „Jasełka” w wykonaniu uczniów ze szkolnego koła teatralnego. Po uroczystości wręczenia nagród wszyscy laureaci i ich opiekunowie zostali zaproszeni na słodki poczęstunek do kawiarenki przygotowanej w świetlicy szkolnej.

Nagrodzone prace można było oglądać w Kościele Świętej Trójcy do 8 stycznia 2017 r.

Zapraszamy do udziału w kolejnej edycji konkursu już za rok!



# ZABAWA SYLWESTROWA

TAK BĘDZIN PRZYWITAŁ 2017 ROK! W TĘ WYJĄTKOWĄ NOC MIESZKAŃCY BĘDZINĄ BAWILI SIĘ W PARKU NA DOLNEJ ŚYBERCE. NA SCENIE WYSTĄPILI: GRUPA FAN-TASTIC, BARTEK WRONA Z ZESPOŁEM ORAZ GWIAZDA WIECZORU - ŁZY. ZWIĘCZENIEM ZABAWY BYŁ WYJĄTKOWY POKAZ SZTUCZNYCH OGNI!








# Biblioferie

w Miejskiej i Powiatowej  
Bibliotece Publicznej w Będzinie  
ul. Piłsudskiego 39

Harmonogram wydarzeń KULTURALNO-EDUKACYJNYCH styczeń 2017

**Biblioteka Główna**  
**Oddział dla dzieci i młodzieży** ul. Piłsudskiego 39

**16.01.2017 godz 10.00**  
Wyprawa do sztuki, której nie ma – twórcze zajęcia dla dzieci

**17.01.2017 godz 10.00**  
Zimowa podróż z książki do książki – zajęcia literackie dla dzieci

**20.01.2017 godz 10.00**  
Mała podróż po wielkim księgozbiórze – zajęcia literackie dla dzieci zorganizowane z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka

**23.01.2017 godz 10.00**  
Ze starego kalendarza – zimowa podróż w przeszłość – zajęcia edukacyjne dla dzieci

**Filia nr 1 – Ksawera** ul. Stalickiego 2

**17.01.2017 godz 12.00**  
Zaproszenie do świata baśni: bajkowa niania do pomagania - zajęcia literacko-plastyczne z elementami biblioterapii

**20.01.2017 godz 12.00**  
Zaproszenie do świata baśni: bajkowa niania do pomagania - zajęcia literacko-plastyczne z elementami biblioterapii

**23.01.2017 godz 12.00**  
Zaproszenie do świata baśni: bajkowa niania do pomagania - zajęcia literacko-plastyczne z elementami biblioterapii

**27.01.2017 godz 12.00**  
Zakończenie ferii i prezentacja wykonanych podczas zajęć prac

**Filia nr 2 – Warpie** ul. 35-lecia PRLu 1

**16.01.2017 godz 11.00**  
Laurka dla Babci i Dziadka – zajęcia plastyczne dla dzieci

**23.01.2017 godz 11.00**  
Witraż zimowy – zajęcia plastyczne dla dzieci

**Filia nr 4 - Łagisza** ul. Pokoju 44

**17.01.2017 godz 12.00**  
Pani Zima w bibliotece: głośne czytanie, rozwiązywanie zagadek i zabawy ruchowe inspirowane zimą

**19.01.2017 godz 12.00**  
Karnawałowe szaleństwo – maska i kotylin dla postaci z bajek

**24.01.2017 godz 12.00**  
Co potrafisz zrobić z masy solnej – zajęcia plastyczne

**26.01.2017 godz 12.00**  
Czy znasz zimowe dyscypliny sportowe - kalambusy

**Filia nr 7 – Zamkowe** ul. Rycerska 2

**16.01.2017 godz 11.00**  
Jak powstaje książka, kto to jest pisarz, a kto ilustrator – zajęcia z edukacji czytelniczo-medialnej dla najmłodszych

**20.01.2017 godz 11.00**  
Puk, puk Babciu to ja twoja wnusia....- zajęcia literackie z okazji Dnia Babci dla dzieci

**26.01.2017 godz 11.00**  
Popatrzy w szybę znikły barwy, mamy zimę – zajęcia literackie dla dzieci

**Filia nr 9 – Podłósie** ul. Podłósie 10

**23.01.2017 godz 11.00**  
Maski karnawałowe - zajęcia plastyczne dla przedszkolaków

**26.01.2017 godz 11.00**  
Spotkanie z bajeczką – zajęcia literackie dla przedszkolaków



**Prezydent Miasta Będzina**  
**ŁUKASZ KORDA**  
zaprasza

# Zima W MIEŚCIE

*Sprawdź szczegóły: [www.bedzin.pl](http://www.bedzin.pl)  
i baw się razem z nami*




**Szkołka pływania**  
16-20.01  
godz. 11:00  
Basen OSiR

**Wycieczka do Manufaktury Słodczy**  
23.01  
godz. 8:30  
Zarki

**Quiz z wiedzy o MKS-ie**  
24.01  
godz. 10:00  
SP 10

**Gry i zabawy na lodowisku**  
25.01, 27.01  
godz. 11:00  
Lodowisko OSiR

**Cheerleaders**  
23.01  
godz. 15:00 (5-10 lat)  
25.01  
godz. 15:00 (10+)  
Dance4You Fitness Club

**Breakdance**  
24.01  
godz. 17:00 (4-6 lat)  
26.01  
godz. 15:00 (10+)  
27.01  
godz. 17:30 (7-10 lat)  
Dance4You Fitness Club

**Hip-Hop**  
18.01  
godz. 16:00 (8+)  
Dance4You Fitness Club

**Gry i zabawy na basenie**  
26.01  
godz. 11:00  
Basen OSiR

**Balet**  
17.01, 24.01  
godz. 16:00 (3-7 lat)  
Dance4You Fitness Club

**Taneczne szkraby**  
23.01  
godz. 16:00 (3-6 lat)  
Dance4You Fitness Club

**Dancehall**  
26.01  
godz. 16:00 (13+)  
Dance4You Fitness Club

**Popping/Elektro**  
16.01, 23.01  
godz. 18:00 (7+)  
Dance4You Fitness Club

**WSTĘP NA BASEN OSiR dla dzieci i młodzieży zamieszkałej w Będzinie**  
1 zł

**PRZEDSZKOLE KARATE KYOKUSHIN**  
16, 18, 23, 25.01.  
GODZ. 17:00 (4-6 LAT)  
GODZ. 18:00 (7-12 LAT)  
GODZ. 19:00 (13+)

Informacje i zapisy:  
OSiR Będzin,  
tel. 32 267 30 07 wew. 31






Aktualności  
Będzińskie



asta Będzina  
MONIEWSKI  
asza

n.pl  
z nami!



# DNI RODZINNE

W MUZEUM ZAGŁĘBIA W BĘDZINIE

SPOTKANIA CZWARTKOWE PODCZAS FERII ZIMOWYCH

**19.01.2017**

godz. 10.00-13.00

„SPOTKANIA WOKÓŁ SZOPKI”  
– GRA MUZEALNA

w ramach spotkania uczestnicy wezmą udział w grze muzealnej, której celem będzie przybliżenie wiedzy na temat tradycji tworzenia szopek krakowskich

„W POSZUKIWANIU EKSPONATU”

zwiedzanie Zamku połączone z konkursem dotyczącym zbiorów

AKTYWNE ZWIEDZANIE PODZIEMI  
BĘDZIŃSKICH POŁĄCZONE Z ZABAWĄ  
MUZEALNĄ

**26.01.2017**

godz. 10.00-13.00

„KTO I JAK LECZY ZABYTKI W MUZEUM?”

zajęcia w oparciu o wystawę czasową „Sztuka konserwacji” - na podstawie realizacji prac konserwatorskich Muzeum Zagłębia w Będzinie

„I TY MOŻESZ ZOSTAĆ SZOPKARZEM”

zajęcia warsztatowe w trakcie których uczestnicy wykonają szopki inspirowane szopką krakowską

**WSTĘP WOLNY**

Osoby zainteresowane prosimy  
o wcześniejsze zgłoszenie udziału:

**32 267 77 07 wew. 28**



## Ośrodek Kultury w Będzinie

ul. Małachowskiego 43, /32/ 775-82-00  
/32/ 775-82-01  
animacja@ok.bedzin.pl

OŚRODEK KULTURY  
W BĘDZINIE

www.ok.bedzin.pl

## Filia Ośrodka Kultury w Grodzie

ul. Słowackiego 2, /32/ 760-25-57  
filia@ok.bedzin.pl

16.01 Bajki 10:00 - 11:30

17.01 Decoupage 10:00 - 13:00

18.01 Świece żelowe 13:00 - 14:30  
Zajęcia taneczne 17:00 - 19:00

19.01 Lego 13:00

20.01 Lego 10:00

23.01 Bajki 10:00 - 11:30

24.01 Zimowe wycinanki 10:00 - 11:30  
11:30 - 13:00

25.01 Świece żelowe 10:00 - 11:30  
Zajęcia taneczne 17:00 - 19:00

26.01 Lego 10:00

27.01 Lego 13:00  
Bal karnawałowy 16:00 - 18:00

16.01 Plastyka 9:00 - 14:00

17.01 Zimowe wycinanki 10:00 - 11:30  
11:30 - 13:00

18.01 Świece żelowe 10:00 - 11:30  
Brydż 12:00 - 15:00

19.01 Lego 10:00

20.01 Lego 13:00

23.01 Plastyka 9:00 - 14:00

24.01 Decoupage 10:00 - 13:00

25.01 Brydż 10:00 - 13:00  
Świece żelowe 13:00 - 14:30

26.01 Lego 13:00

27.01 Lego 10:00

**UDZIAŁ BEZPŁATNY**

ilość miejsc ograniczona

17.01 Plastyka 9:00 - 14:00

24.01 Plastyka 9:00 - 14:00

ZAPISY TRWAJĄ

Znajdź nas na facebooku

## Ferie z Ośrodkiem Kultury

WARSZTATY TANECZNE Z EXTREME, ZAJĘCIA PLASTYCZNE, ROBIENIE ŚWIEC ŻELOWYCH, DECOUPAGE, BAJKA NA DUŻYM EKRANIE, ZIMOWE WYCINANKI, ZAJĘCIA LEGO, BRYDŻ, BAL KARNAWAŁOWY – PODCZAS FERII ZIMOWYCH Z OŚRODKIEM KULTURY, FILIĄ GRODZIEC I FILIĄ W ŁAGISZY DZIECI NIE BĘDĄ NARZEKAĆ NA NUDE. ZARÓWNO MŁODSI, JAK I STARSI MOGĄ SPĘDZIĆ CIEKAWIE I AKTYWNIENIE SWÓJ WOLNY CZAS

OŚRODEK KULTURY  
W BĘDZINIE

Tegoroczne ferie zimowe z Ośrodkiem Kultury zapowiadają się bardzo ciekawie. Propozycji jest naprawdę dużo, każdy więc może znaleźć coś dla siebie i zamiast siedzieć w domu wziąć udział w ciekawych zajęciach. W czasie warsztatów ze szkołą tańca Extreme będzie można poznać, nauczyć się i poćwiczyć różne gatunki taneczne m.in. hip hop, breakdance, jazz.

Prawdziwych dzieł sztuki nie zabraknie podczas decoupage, gdzie za pomocą serwetek ozdabiane będą pudełka, talerze, puszki, czy inne przedmioty. Dzięki technice zdobniczej zwanej decoupage każde dziecko będzie w stanie stworzyć piękną i unikatową dekorację, która wygląda niczym ręcznie malowana.

Nowością będą zajęcia z robienia świec żelowych prowadzone przez instruktorów z popularnych mydełek. Mogą być ozdobą mieszkania, stanowić wyjątkowy prezent a przede wszystkim ich tworzenie to wspaniała zabawa dla najmłodszych. Każdy z uczestników otrzyma potrzebną ilość materiału oraz foremki o różnych kształtach, z których formowane będą kolorowe i pachnące kompozycje, do których można będzie dodać elementy dekoracyjne: m.in. koraliki, gwiazdki, muszelki.

Równie lubiane zajęcia Lego, które uczą kreatywnego i twórczego myślenia, pozwolą na świetną zabawę popularnymi klockami i rozwijanie wyobraźni. Dzieci będą mogły budować różne konstrukcje pod okiem instruktora.

Duże emocje bez wątpienia zapewnią rozgrywki i nauka gry w brydża. Zajęcia nie tylko uczą logicznego myślenia i zdrowej rywalizacji, są również ciekawą formą spędzania czasu.

Specjalnie dla dzieci zostanie zorganizowany bal karnawałowy, gdzie będą mogły wcielić się w swoją ulubioną postać. Nie zabraknie oczywiście tańców, zabaw i konkursów.

Na najmłodszych czekają też seanse bajkowe i zimowe wycinanki.

Udział we wszystkich zajęciach podczas ferii jest bezpłatny, jednak ze względu na ograniczoną ilość miejsc zachęamy do zapisów pod numerem telefonu: (32) 775 82 00 wew. 16, pod adresem mailowym: animacja@ok.bedzin.pl.

Na zajęcia w filii Grodziec i na plastykę w Łagiszy: (32) 760 25 57, filia@ok.bedzin.pl.



# HARMONOGRAM WYDARZEŃ KULTURALNO-SPORTOWYCH STYCZEŃ 2017 R.

**1-31.01. godziny otwarcia biblioteki** „70 lat Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Będzinie” – wystawa prezentująca dzieje biblioteki. MiBPB w Będzinie.

**1-31.01. 15.00** Działalność statutowa Klubu Seniora. MiBPB w Będzinie. Siedziba Klubu Seniora ul. Stalickiego 4

**1-31.01. godziny otwarcia biblioteki** Wystawa książek z cyklu polecamy: książki Sławomira Kopera. MiBPB w Będzinie. Filia nr 1 ul. Stalickiego 2 Ksawera

**3.01. 17.00** Przedszkole Karate Kyokushin. Koszelew 7

**4.01. 10.00** JAŚ I MAŁGOSIA. TDZ

**4-5.01. 14.00** Młodzieżowa Akademia Pływania. OSiR/WOPR. Basen OSiR

**5.01. 8.00-11.00** Wypalenie zawodowe – szkolenie z psychologii pracy dla bibliotekarzy. MiBPB w Będzinie

**5.01. 10.00** MILEK OPIŁEK. TDZ

**5.01. 11.00** Zimowe spotkania w bibliotece: poranki literackie z bajkami z zimą w tle. MiBPB w Będzinie. Filia nr 1 ul. Stalickiego 2 Ksawera

**5.01. 16.00** LUBIK – literacki i bajkowy klubik – zajęcia organizowane w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki dla dzieci. Benjamin Chaud „Żegnaj skarpetko”. MiBPB w Będzinie. Oddział dla dzieci i młodzieży

**7.01. 9.00** Robotyczna Gala Zwycięzców – rozdanie nagród połączone z warsztatami robotycznymi. MiBPB w Będzinie

**7.01. I gr. godz. 10.00 II gr. godz. 11.45** BAMO – temat: Mrówki – mali władcy lasów i łąk. Wykład dla dzieci w wieku od 7-12 lat. Urząd Miejski w Będzinie

**7.01. 10.00** Wodna Akademia Seniora. OSiR/TKKF. Basen OSiR

**7.01. 11.00** Młodzieżowa Akademia Ratownictwa. OSiR/WOPR. Basen OSiR

**7.01. 16.00** NIEBIESKI KOT. TDZ

**8.01. 11.00** Będzińska Liga Siatkonogi. Hala Łagisza

**8.01. 13.00** Będzińska Liga Futsalu. Hala Łagisza

**9,10,11.01. 8.15-10.00** Komputerowa Szkoła Seniora – warsztaty dla seniorów z zakresu obsługi komputera i wyszukiwania informacji w Internecie. MiBPB w Będzinie. Czytelnia Główna

**9-11.01. 9.00-12.00** Niebezpieczny Łód Bezpieczne Lodowisko. OSiR/WOPR. Lodowisko

**9.01. 10.00** Z kalendarza bibliotekarza – rocznica urodzin Kornela Makuszyńskiego – zajęcia literackie dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Oddział dla dzieci i młodzieży

**9.01. 10.00** NIEBIESKI KOT. TDZ

**9.01. 11.00** W Łagiszy i na Marsie – co mają ze sobą wspólnego – edukacja regionalna dla starszych przedszkolaków. MiBPB w Będzinie Filia nr 9 Podłósie ul. Podłósie 10

**9.01. 17.15-19.00** SAP. Spotkanie członków Stowarzyszenia Autorów Polskich. Ośrodek Kultury w Będzinie

**10.01. 10.00** NIEBIESKI KOT. TDZ

**10.01. 16.30** Dzierń Babci i Dziadka – występ artystyczny sekcji baletowej Ośrodka Kultury. Wstęp wolny. Sala teatralna Ośrodka Kultury w Będzinie

**10.01. 17.00** Przedszkole Karate Kyokushin. Koszelew 7

**11.01. 10.00, 11.15** HOPLA! JESIEŃ, ZIMA, WIOSNA. TDZ

**11.01. 11.00** Dzierń Babci i Dziadka – wierszyki i kartki okolicznościowe z okazji święta babci i dziadka – zajęcia plastyczne dla starszych przedszkolaków. MiBPB w Będzinie. Filia nr 9 Podłósie, ul. Podłósie 10

**11-13.01. 14.00** Młodzieżowa Akademia Pływania. OSiR/WOPR. Basen OSiR

**11.01. 17.00** Będzińska Liga Futsalu. Hala Łagisza

**12-14.01. 9.00-20.30** Przesłuchania finałowe. Międzynarodowy Festiwal Kolęd i Pastoralek. Państwowa Szkoła Muzyczna I st. im. F. Chopina w Będzinie

**12.01. 10.00** ZWIERZĘTA DOKTORA DOLITTLE. TDZ

**12.01. 12.00** Koncert umuzykalniający. TDZ

**12.01. 10.00-14.00** Warsztaty animacji filmowej dla bibliotekarzy: filmy poklatkowe. MiBPB w Będzinie

**12.01. 11.00** Zimowe spotkania w bibliotece: poranki literackie z bajkami z zimą w tle. MiBPB w Będzinie. Filia Nr 1 Ksawera ul. Stalickiego 2

**12.01. 12.00** Biblioteka na Ciebie czeka – wejdź, nie omijaj jej z daleka! – troski i marzenia książki zajęcia z edukacji czytelniczo-medialnej dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Filia nr 5 Grodziec ul. Słowackiego 2

**12.01. 18.00** Szkółka jazdy na łyżwach. Lodowisko

**13.01.2017 10.00** CICH0. TDZ

**13.01. 11.00** Dzierń Babci i Dziadka – wierszyki i kartki okolicznościowe z okazji święta babci i dziadka – zajęcia plastyczne dla młodszych przedszkolaków. MiBPB w Będzinie. Filia nr 9 Podłósie, ul. Podłósie 10

**13.01. 17.00** Będzińska Liga Futsalu. Hala Łagisza

**14.01. 10.00** Wodna Akademia Seniora. OSiR/TKKF. Basen OSiR

**14.01. 11.00** Młodzieżowa Akademia Ratownictwa. OSiR/WOPR. Basen OSiR

**14.01. 16.00** CICH0. TDZ

**15.01. 11.00** Będzińska Liga Siatkonogi. Hala Łagisza

**15.01. 13.00** Będzińska Liga Futsalu. Hala Łagisza

**15.01.2016 15.00-20.00** Gramy w bibliotece. 25 finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. MiBPB w Będzinie

**15.01. 15.00-20.00** Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Filia Ośrodka Kultury w Grodźcu

**15.01. 16.00** Koncert galowy Międzynarodowego Festiwal Kolęd i Pastoralek. Parafia NNMP. Osiedle Syberka

## FERIE ZIMOWE

**16-28.01. 10.00-13.00** Ferie zimowe – zajęcia dopołudniowe dla dzieci. Ośrodek Kultury w Będzinie i filia w Grodźcu

**16.01. 10.00** BIBLIOFERIE: wyprawa do sztuki, której nie ma – twórcze zajęcia dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Oddział dla dzieci i młodzieży

**16.01. 11.00** BIBLIOFERIE: Jak powstaje książka, kto to jest pisarz, a kto ilustrator – zajęcia z edukacji czytelniczo-medialnej dla najmłodszych. MiBPB w Będzinie. Filia nr 7 Zamkowe ul. Rycerska 2

**16.01. 11.00** BIBLIOFERIE: Laurka dla Babci i Dziadka – zajęcia plastyczne dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Filia nr 2 Warpie ul. 35-lecia PRL 1

**16.01. 11.00-13.00** Spotkanie Sekcji Emerytów i Rencistów Polskiego Związku Nauczycielstwa Polskiego oddział w Będzinie. MiBPB w Będzinie. Klub „Pod Sową” ul. Piłsudskiego 39

**16.01. 11.00** Szkółka Pływania. Basen OSiR

**16.01. 18.00** Warsztaty Popping/Elektro. OSiR/dance4you

**17.01. 10.00** NIEBIESKI KOT. TDZ

**17.01. 10.00-13.00** Ferie na sportowo – gry i zabawy dla dzieci. MZS nr 4 w Będzinie

**17.01. 10.00** BIBLIOFERIE: Zimowa podróż z książki do książki – zajęcia literackie dla dzieci. MiBPB w Będzinie Oddział dla dzieci i młodzieży

**17.01. 11.00** Szkółka Pływania Basen OSiR

**17.01. 12.00** BIBLIOFERIE: Zaproszenie do świata baśni: bajkowa niania do pomagania – zajęcia literacko-plastyczne z elementami biblioterapii. MiBPB w Będzinie. Filia Nr 1 Ksawera ul. Stalickiego 2

**17.01. 12.00** BIBLIOFERIE: Pani Zima w bibliotece: głośne czytanie, rozwiązywanie zagadek i zabawy ruchowe inspirowane zimą. MiBPB w Będzinie Filia nr 4 Łagisza ul. Pokoju 44

**17.01. 16.00** Warsztaty Balet. OSiR/dance4you

**17.01. 17.00** Przedszkole Karate Kyokushin. Koszelew 7

**18.01. 10.00** NIEBIESKI KOT. TDZ

**18.01. 11.00** Szkółka Pływania. Basen OSiR

**18-20.01. 14.00** Młodzieżowa Akademia Pływania. OSiR/WOPR Basen OSiR

**18.01. 16.00** Warsztaty Hip-Hop. dance4you

**18.01. 17.00** Dyskusyjny Klub Książki – spotkanie literackie dla osób dorosłych, w ramach którego recenzowana będzie książka Małgorzaty Szejnert, „Usypać góry: historie z Polesia”. MiBPB w Będzinie. Klub „Pod Sową”

**19.01. 10.00** CICH0. TDZ

**19.01.17 10.00-13.00** „Dni rodzinne w Muzeum Zagłębia”. W programie: „Spotkania wokół szopki” – gra muzealna. W ramach spotkania uczestnicy wezmą udział w grze, której celem będzie przybliżenie wiedzy na temat tradycji tworzenia szopek krakowskich; „W poszukiwaniu ekspozatu” – zwiedzanie Zamku połączone z konkursem dotyczącym zbiorów; Aktywne zwiedzanie Podziemi Będzińskich połączone z zabawą muzealną. Pałac Mieroszewskich, Zamek, Podziemia Będzińskie

**19.01. 11.00** Szkółka Pływania. Basen OSiR

**19.01. 12.00** BIBLIOFERIE: karnawałowe szalerstwo – maska i kotylion dla postaci z bajek. MiBPB w Będzinie Filia nr 4 Łagisza ul. Pokoju 44

**19.01. 18.00** Szkółka jazdy na łyżwach. Lodowisko

**20.01. 10.00** BIBLIOFERIE: Mała podróż po wielkim księgozbiornie – zajęcia literackie dla dzieci zorganizowane z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka. MiBPB w Będzinie. Oddział dla dzieci i młodzieży

**20.01. 10.00** BAJKA-ZAJKA. TDZ

**20.01. 11.00** BIBLIOFERIE: Puk, puk, Babciu to ja twoja wnusia... – zajęcia literackie z okazji Dnia Babci dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Filia nr 7 Zamkowe ul. Rycerska 2

**20.01. 11.00** Szkółka Pływania. Basen OSiR

**20.01. 12.00** BIBLIOFERIE: Zaproszenie do świata baśni: bajkowa niania do pomagania – zajęcia literacko-plastyczne z elementami biblioterapii. MiBPB w Będzinie. Filia Nr 1 Ksawera ul. Stalickiego 2

**21.01. 10.00-13.00** Ferie na sportowo – Turniej sumo i zawody strzeleckie dla dzieci. MZS nr 2

**21.01. 10.00** Wodna Akademia Seniora. OSiR/TKKF. Basen OSiR

**21.01. 11.00** Młodzieżowa Akademia Ratownictwa. OSiR/WOPR. Basen OSiR

**22.01. 11.00** Będzińska Liga Siatkonogi. Hala Łagisza

**22.01. 13.00** Będzińska Liga Futsalu. Hala Łagisza

**23.01. 8.30** Wycieczka do Manufaktury Słodczy. OSiR – Żarki

**23,24,25.01. 8.15-10.00** Komputerowa Szkoła Seniora – warsztaty dla seniorów z zakresu obsługi komputera i wyszukiwania informacji w Internecie. MiBPB w Będzinie. Czytelnia Główna

**23.01. 10.00** BIBLIOFERIE: Ze starego kalendarza – zimowa podróż w przeszłość – zajęcia edukacyjne dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Oddział dla dzieci i młodzieży

**23.01. 11.00** BIBLIOFERIE: Witraż zimowy – zajęcia plastyczne dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Filia nr 2 Warpie ul. 35-lecia PRL 1

**23.01. 11.00** BIBLIOFERIE: Maski karnawałowe – zajęcia plastyczne dla przedszkolaków. MiBPB w Będzinie Filia nr 9 Podłósie, ul. Podłósie 10

**23.01. 12.00** BIBLIOFERIE: Zaproszenie do świata baśni: bajkowa niania do pomagania – zajęcia literacko-plastyczne z elementami biblioterapii. MiBPB w Będzinie. Filia Nr 1 Ksawera ul. Stalickiego 2

**23.01. 15.00** Warsztaty Cheerleaders. OSiR/dance4you

**23.01. 16.00** Taneczne Szkraby. OSiR/dance4you

**23.01. 18.00** Popping/Elektro. OSiR/dance4you

**24.01. 10.00** MILEK OPIŁEK. TDZ

**24.01. 10.00** Quiz z wiedzy o Miejskim Klubie Sportowym. OSiR

**24.01. 10.00-13.00** Ferie na sportowo – gry i zabawy dla dzieci. MZS nr 2 w Będzinie

**24.01. 12.00** BIBLIOFERIE: Co potrafisz zrobić z masy solnej – zajęcia plastyczne. MiBPB w Będzinie. Filia nr 4 Łagisza ul. Pokoju 44

**24.01. 16.00** Warsztaty Balet. OSiR/dance4you.

**24.01. 17.00** Przedszkole Karate Kyokushin. Koszelew 7

**24.01. 17.00** Warsztaty Breakdance. OSiR/dance4you

**25.01. 11.00** Gry i zabawy na Lodowisku. Lodowisko

**25-27.01. 14.00** Młodzieżowa Akademia Pływania. OSiR/WOPR. Basen OSiR

**25.01. 15.00** Warsztaty Cheerleaders. OSiR/dance4you

**25.01. 17.00** Będzińska Liga Futsalu. Hala Łagisza

**26.01. 11.00** Gry i zabawy na Basenie. Basen

**26.01. 11.00** BIBLIOFERIE: Popatrz w szybę znikły barwy, mamy zimą – zajęcia literackie dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Filia nr 7 Zamkowe ul. Rycerska 2

**26.01. 11.00** BIBLIOFERIE: Spotkanie z bajeczką – zajęcia literackie dla przedszkolaków. MiBPB w Będzinie. Filia nr 9 Podłósie ul. Podłósie 10

**26.01. 12.00** BIBLIOFERIE: czy znasz zimowe dyscypliny sportowe – kalambury. MiBPB w Będzinie. Filia nr 4 Łagisza ul. Pokoju 44

**26.01. 15.00** Warsztaty Breakdance. OSiR/dance4you

**26.01.17 10.00-13.00** „Dni rodzinne w Muzeum Zagłębia”. W programie: „Kto i jak leczy zabytki w muzeum?” – zajęcia w oparciu o wystawę czasową „Sztuka konserwacji” – na podstawie realizacji prac konserwatorskich Muzeum Zagłębia w Będzinie; „I ty możesz zostać szopkarzem”. Zajęcia warsztatowe, w trakcie których uczestnicy wykonają szopki inspirowane szopką krakowską. Pałac Mieroszewskich

**26.01. 16.00** Warsztaty Dancehall. OSiR/dance4you

**26.01. 18.00** Szkółka jazdy na łyżwach. Lodowisko

**27.01. 11.00** JAŚ I MAŁGOSIA. TDZ

**27.01. 11.00** Gry i zabawy na lodowisku.

**27.01.17 17.00** Finisaż wystawy „Szopki krakowskie” – ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Pałac Mieroszewskich

**27.01. 17.30** Warsztaty Breakdance. OSiR/dance4you

**27.01. 12.00** BIBLIOFERIE: Zakończenie ferii i prezentacja wykonanych podczas zajęć prac. MiBPB w Będzinie. Filia Nr 1 Ksawera ul. Stalickiego 2

**27.01. 17.00** Będzińska Liga Futsalu. Hala Łagisza

**28.01. 12.00** TRZY ŚWINKI. TDZ

**28.01 16.00** DWÓCH SZLACHETNYCH KREWNYCH. TDZ

**28.01. 10.00** Wodna Akademia Seniora. OSiR/TKKF. Basen OSiR

**28.01. 10.00 -13.00** Ferie na sportowo – Turniej Piłki Nożnej Ojciec i Syn. MZS nr 2 w Będzinie

**28.01. 11.00** Młodzieżowa Akademia Ratownictwa. OSiR/WOPR. Basen OSiR

**29.01. 11.00** Będzińska Liga Siatkonogi. Hala Łagisza

**29.01. 13.00** Będzińska Liga Futsalu. Hala Łagisza

**30.01. 11.00** Jak człowiek nauczył się pisać – zajęcia z edukacji czytelniczo-medialnej dla starszych przedszkolaków. MiBPB w Będzinie. Filia nr 9 Podłósie, ul. Podłósie 10

**31.01. 17.00** Przedszkole Karate Kyokushin. Koszelew 7

**31.01. 10.00** Z kalendarza bibliotekarza – rocznica urodzin Alana Alexandra Milne. Zajęcia literackie dla dzieci. MiBPB w Będzinie. Oddział dla dzieci i młodzieży

**31.01.** Ogłoszenie regulaminu XIX edycji Powiatowego Konkursu Ekologicznego MOJA ZIEMIA – CZYSTY ŚWIAT. MiBPB w Będzinie

**Do 29.01.17 w godzinach otwarcia muzeum** „Szopki krakowskie” – wystawa ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Pałac Mieroszewskich

**15.12.16-27.02.17 w godzinach otwarcia muzeum** „Sztuka konserwacji” – na postawie realizacji prac konserwatorskich Muzeum Zagłębia w Będzinie. Pałac Mieroszewskich

**od 5.01.17 w godzinach otwarcia muzeum** „Miasta Górnego Śląska i Zagłębia 1939-1945” ze zbiorów Archiwum Państwowego w Katowicach. Zamek

**8.12.16-31.01.17 w godzinach otwarcia muzeum** „Lwów na fotografiach Adama Lenkiewicza” ze zbiorów Muzeum Częstochowskiego. Podziemia Będzińskie

**14-31.01. pn-pt. 8.00-20.00 sob. 8.00-15.30** Wystawa z cyklu OBRAZY MISTRZÓW. Ekspozycja pokonkursowa ANIOŁ XXI wieku. Ośrodek Kultury w Będzinie. Galeria na parterze



„Każdy z nas przegrywa walkę z czasem, ale można ją wygrać wspólnie dbając o zabytki. W tej walce szczególna rola przypada konserwatorom i muzealnikom”

## „Sztuka konserwacji”

na podstawie realizacji prac konserwatorskich  
Muzeum Zagłębia w Będzinie

13.12.2016 r. - 27.02.2017 r.

Muzeum Zagłębia w Będzinie  
Pałac Mieroszewskich  
ul. Świerczewskiego 15



PARTNEREM WYSTAWY JEST MUZEUM HISTORII KATOWIC



www.muzeum.bedzin.pl



# Szopki krakowskie w będzińskim muzeum

Joanna Kobryń

OD MIESIĄCA W PAŁACU MIEROSZEWSKICH PREZENTOWANE SĄ SZOPKI Z KOLEKCJI MUZEUM HISTORYCZNEGO MIASTA KRAKOWA, ZGŁASZANE NA KONKURS W LATACH 1981-2015. W MUZEUM ZAGŁĘBIA JEST TO JUŻ DRUGIE SPOTKANIE Z TYM UNIKANYM NA SKALĘ ŚWIATOWĄ ZJAWISKIEM. NIGDZIE INDEJ NA ŚWIECIE NIE ZOBACZYMY TAK NIEZWYKŁYCH KONSTRUKCJI UPAMIĘTNIAJĄCYCH NARODZENIE CHRYSZTUSA. W TYM ROKU SZCZEGÓLNA UWAGĘ CHCEMY ZWRÓCIĆ NA RODZINNE TRADYCJE TWORZENIA SZOPEK

Dr Jerzy Dobrzycki w 1929 roku tak pisał o tradycji tworzenia szopek krakowskich: „Jako tradycja na wskroś rodzinna, nieznana w tej formie nigdzie indziej na świecie, pełna niezwyklej wartości estetycznych, zasługuje w całej pełni [...] na zachowanie jej w pamięci społeczeństwa”.

Idąc tą myślą ekspozycja została pomyślana w taki sposób, aby przedstawić publiczności szopkarzy zachowujących przekaz pokoleniowy, prezentując przy tym rodziny krakowskie uczestniczące w corocznym konkursie pod pomnikiem Adama Mickiewicza w Krakowie.



Szopkarze są indywidualistami, lubią pracować samotnie i strzegą tajemnic swojego warsztatu. Rezultaty żmudnej, wielomiesięcznej pracy ujawniają dopiero w dniu konkursu. Tajnikami sztuki szopkarskiej szopkarze dzielą się w rodzinnym gronie, przekazując wiedzę

na temat budowania misternych konstrukcji dzieciom i wnukom. Wystawa jest zaproszeniem do spotkania z szopkami krakowskimi, zachwycającymi misternością wykonania oraz pięknem krakowskiej architektury, podkreślonej przez niezliczone ornamenty, kolorowe witraże

czy plejadę barwnych postaci. To także opowieść o pięknej relacji rodzinnej, umacniającej wspólną pasję.

Szopki krakowskie to pasja i świadomość wartości, która pomimo swej kruchości jest jednym z fundamentów fenomenu Krakowa. Będąc niezmienną w swej istocie zmienia się w swym charakterze, co stanowi kolejny dowód jej ponadczasowego geniuszu.

Prezentacji szopek towarzyszyć będą fotografie dokumentujące początki tradycji szopkarskiej w Krakowie, kiedy szopkarze tworzyli dwa rodzaje szopek: małe budowle przeznaczone do sprzedaży jako dekoracje świąteczne oraz duże ze sceną do odgrywania widowiska jasełkowego, czyli do tzw. chodzenia po koledzie. Fotografie zostały udostępnione przez Narodowe Archiwum Cyfrowe.

Uzupełnieniem wystawy jest film przygotowany przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa prezentujący portrety twórców szopek krakowskich oraz zaaranżowany warsztat szopkarski, prezentujący niezbędne w pracy materiały. Kuratorem wystawy jest Etnograf Muzeum Zagłębia, Anna Góra.

Wystawę można zwiedzać do 29 stycznia. Zapraszamy!

## Zaskocz Sienkiewiczem

„Na to liczę, że zaskoczysz mnie Sienkiewiczem”, to konkurs wiedzy o Henryku Sienkiewiczu ogłoszony w ramach obchodzonego Roku Henryka Sienkiewicza przez Wydział Oświaty Urzędu Miejskiego w Będzinie oraz Miejską i Powiatową Bibliotekę Publiczną w Będzinie, przy współpracy Gimnazjum nr 3 oraz Stowarzyszenia Filary Kultury.

Konkurs, który swoim patronatem honorowym objął Prezydent Miasta Będzina, odbył się 7 i 8 grudnia w będzińskiej bibliotece. Jego adresatami byli uczniowie klas IV-VI szkół podstawowych oraz gimnazjów z Będzina, którzy wykazali się wiedzą o Henryku Sienkiewiczu w trzech obszarach działań: teoria, prezentacja i kreacja.

Powołane przez organizatorów jury wśród uczniów szkół podstawowych postanowiło przyznać zwycięstwo uczniom Szkoły Podstawowej nr 8 w Będzinie: Julii Wielogórskiej, Szymonowi Siwiaszczykowi i Oliwii Reinhardt. Wyróżnienie przypadło Julii Pilewskiej, Oliwii Niemczyk i Oliwii Kuznowicz ze Szkoły Podstawowej nr 9 w Będzinie. Z kolei wśród gimnazjalistów jury wyłoniło laureatów z Gimnazjum nr 5 w Będzinie, w osobach: Maja Swoboda, Michał Pietrzyk i Natalia Rzeszowska. Wyróżnienie przypadło Jakubowi Engelowi, Julii Warot i Bartoszowi Bagińskiemu, uczniom Gimnazjum nr 3. Dodatkowo wyróżnienie za przygotowaną kreację bohatera literackiego, Zagłoby, otrzymała Zuzanna Rzap.

Wszyscy laureaci otrzymali nagrody rzeczowe, książki ufundowane przez bibliotekę i Urząd Miejski w Będzinie. Mogli również zapoznać się z wystawą „Henryk Sienkiewicz (Litwos) 1846-1916” przygotowaną przez Stowarzyszenie Filary Kultury z okazji obchodzonego Roku Henryka Sienkiewicza.



## KRZYŻÓWKA nr 1/17



**Pozomo:** 3. rezerwa. 8. lakierowany obris. 9. ptak z łuszczałów. 10. wanna z klepek. 11. roślina, symbol wrażliwości. 12. witki. 13. dźwięk w wieżowcu. 14. wiejska orkiestra. 16. rachunek bankowy. 19. Gzichowski przy pałacu Mieroszewskich. 20. trauma. 21. w środy i soboty ze stoiskami i kramami w Będzinie. 22. Bęben do nawijania lin. 23. talerz na dachu. 28. szczególne zainteresowania. 31. robota. 32. zbiór przepisów w fundacji lub organizacji. 33. Czarna Przemsza. 34. śmietanka towarzyska. 35. utwór miłosny. 36. chryja. 37. kwitnie raz w życiu.

**Pionowo:** 1. baza strażaków. 2. łuk rzeki. 3. niejedna w karnawale. 4. bierwiono. 5. kuzyn bielała. 6. nasze miasto. 7. wlewane do baku. 14. kluski w kształcie rombu. 15. dziadek w ramach. 17. kaktus często hodowany w domach. 18. mknie po szynach w Będzinie. 24. przyroda. 25. znawca piękna. 26. do niej po leki. 27. krzew leśny. 28. widowisko. 29. rodzaj żywicy. 30. może być fotograficzny.

Litery z pól dodatkowo ponumerowanych od 1 do 17 dadzą rozwiązanie krzyżówki. Dziękujemy za udział i zapraszamy do rozwiązania kolejnej.

Na rozwiązania krzyżówki czekamy do 23 stycznia pod adresem: [promocja@um.bedzin.pl](mailto:promocja@um.bedzin.pl). W tytule maila prosimy wpisać: Krzyżówka 1/2017

Wśród wszystkich nadesłanych odpowiedzi wyłonimy laureata zgodnie z regulaminem dostępnym w Wydziale Promocji, Kultury, Sportu i Komunikacji Społecznej. O wygranej poinformujemy, odpisując na adres mailowy, z którego rozwiązanie zostało wysłane. Jedna osoba może przysłać jedno rozwiązanie.

## ZAJĘCIA DLA PRZYSZŁYCH AKTORÓW

Jeśli marzysz, by zostać aktorem, to masz okazję przygotować się do tego w Ośrodku Kultury. Zapraszamy Cię na nowe zajęcia teatralne przygotowujące do egzaminów wstępnych na studia aktorskie. Szczegółowe informacje pod numerem telefonu: (32) 775-82-00 wew. 16. Zapraszamy!



## KINO NOWOŚĆ w Będzinie

ul. Potockiego 3  
tel. (32) 267 35 52  
[www.kinonowosc.bedzin.pl](http://www.kinonowosc.bedzin.pl)

[facebook.com/KinoNowoscBedzin](https://www.facebook.com/KinoNowoscBedzin)

**JÓZEF I MARYJA**  
6-8.01.2017 / 17.00 i 19.15

**JÓZEF I MARYJA**  
9-11.01.2017 / 18.00

**EGZAMIN**  
13-18.01.2017 / 18.00

**PRZYGODY FINNA**  
20-25.01.2017 / 16.30

**WITAJCIE W NORWEGII!**  
20-25.01.2017 / 18.00

**premiera! ZOMBIE EXPRESS**  
21.01.2017 / 19.30

**KOLEKCJA SUKIENEK**  
27.01-1.02.2017 / 18.00



# 70-LECIE TEATRU DZIECI ZAGŁĘBIA

TEATR DZIECI ZAGŁĘBIA IM. JANA DORMANA W BĘDZINIE ZAKOŃCZYŁ OBCHODY ROKU JUBILEUSZOWEGO WYJĄTKOWO – DWIEMA PRAPREMIERAMI

Pierwszą z nich był „Niebieski Kot” Krystyny Jakóbczyk w reżyserii Przemysław Pawlickiego, który to tekst został wyłoniony w konkursie dramatycznym „Debiut u Dormana”. Zaprezentowano go 17 grudnia.

Drugiego dnia świątowania, 18 grudnia odbyła się polska prapremiera nieprzetłumaczonego do tej pory dramatu Williama Shakspeare’a i Johna Flethera „Dwóch Szlachetnych Krewnych” w reżyserii dyrektora Gabriela Gietzky’ego.

W tym ważnym dla teatru roku jubileuszowym zostało też przygotowane wyjątkowe wydawnictwo skierowane do najwierniejszych, a zarazem najbardziej wymagających odbiorców, jakimi są dzieci. To specjalnie dla nich przygotowano książkową wycieczkę po wszystkich zakamarkach teatru.

Jak to przy jubileuszach bywa, był czas na życzenia i gratulacje. Odczytano list wystosowany z okazji jubileuszu przez ministra Piotra Glińskiego: „Pamiętając o pięknej tradycji tej sceny, pragnę życzyć Teatrowi Dzieci Zagłębia imienia Jana Dormana w Będzinie ustabilizowania jego bytu w przyszłości oraz kolejnych lat wypełnionych sukcesami. Jego zespołowi życzę satysfakcji z wykonywanej pracy, zaś publiczności dziecięcej i tej starszej, nieustannych zachwytów oraz radości płynącej z obcowania ze sztuką.” – padły ze sceny



słowa skierowane do wszystkich, tworzących będzinśki tear.

– Witam serdecznie widzów, bo dzięki niej ten teatr żyje – mówił z kolei wiceprezydent Rafał Adamczyk przed odczytaniem listu skierowanego przez prezydenta Łukasza Komoniewskiego do dyrektora oraz wszystkich pracowników teatru. „W jubileuszowym roku życzę państwu niewyczerpanej pozytywnej energii, wytrwałości w dążeniu do wytyczonych celów oraz samych sukcesów w realizacji kolejnych projektów artystycznych. Życzę również, aby każdy zagrany spektakl był źródłem radości i satysfakcji oraz budził podziw, uznanie i radosny aplauz przede wszystkim najmłodszej widowni.”

Wśród gości składających tego dnia gratulacje znalazł się też dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Wojewódzkiego Przemysław Smyczek, który odczytał list skierowany przez marszałka województwa śląskiego Wojciecha Saługę



oraz Katarzyna Kulig z warszawskiego Związku Artystów Scen Polskich, a także Daniel Szymański ze Śląskiego Te-

atru Lalki i Aktora Ateneum w Katowicach. Na scenie pojawili się także poprzedni dyrektorzy będzinśkiej sceny:

Małgorzata Majewska oraz Arkadiusz Klucznik. Świątowanie zakończono bankietem.

## ODZNACZENIA MINISTRA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO



Gabriel Gietzky



Agnieszka Raj-Kubat



Jacek Mikołajczyk

NA WNIOSEK PREZYDENTA MIASTA BĘDZINA, ŁUKASZA KOMONIEWSKIEGO, MINISTRA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO UHONOROWAŁ DYREKTORA ORAZ AKTORÓW TEATRU DZIECI ZAGŁĘBIA.

DYREKTOR GABRIEL GIETZKY ZOSTAŁ ODZNACZONY MEDALEM „ZASŁUŻONY KULTURZE GLORIA ARTIS”. AKTORZY AGNIESZKA RAJ-KUBAT ORAZ JACEK MIKOŁAJCZYK OTRZYMALI ODZNAKI HONOROWE „ZASŁUŻONY DLA KULTURY POLSKIEJ”

## Repertuar Teatru Dzieci Zagłębia

Rezerwacja biletów indywidualnych w kasie teatru tel. (32) 269-89-15

Rezerwacja biletów grupowych w Biurze Organizacji Widowni tel. (32) 269-89-13



04.01. 10:00 JAŚ I MAŁGOSIA  
05.01. 10:00 MIŁEK-OPIŁEK  
07.01. 16:00 NIEBIESKI KOT  
09.01. 10:00 NIEBIESKI KOT  
10.01. 09:00 NIEBIESKI KOT  
11.01. 10:00 HOPLA! JESIEŃ, ZIMA, WIOSNA!  
11.01. 11:15 HOPLA! JESIEŃ, ZIMA, WIOSNA!  
12.01. 10:00 ZWIERZĘTA DOKTORA DOLITTLE  
13.01. 10:00 CICHÓ  
14.01. 16:00 CICHÓ

17.01. 10:00 NIEBIESKI KOT  
18.01. 10:00 NIEBIESKI KOT  
19.01. 10:00 CICHÓ  
20.01. 10:00 BAJKA-ZJAJKA  
21.01. 11:00 BAJKA-ZJAJKA  
21.01. 12:30 BAJKA-ZJAJKA  
24.01. 10:00 MIŁEK-OPIŁEK  
27.01. 11:00 JAŚ I MAŁGOSIA  
28.01. 12:00 TRZY ŚWINKI  
28.01. 16:00 DWÓCH SZLACHETNYCH KREWNYCH

## WYNIKI KONKURSU PLASTYCZNEGO DO SPEKTAKLU „NIEBIESKI KOT”

Spośród wielu prac, które przysłano na konkurs plastyczny, jury postanowiło nagrodzić dwie, na bazie których powstał plakat i program do spektaklu „Niebieski Kot”. Przyznano też aż 6 wyróżnień.

### Laureaci:

- Piotr Szulc – Miejski Zespół Szkół nr 3 w Będzinie
- Jakub Zelech – Zespół Szkół nr 1 w Jaworznie

### Wyróżnienia:

- Agata Pszonak – Przedszkole Miejskie nr 13 w Będzinie
- Zuzanna Olczak – Przedszkole Publiczne nr 11 w Czeladzi
- Hanna Sitko – Społeczna Szkoła Podstawowa nr 1 w Zabrze
- Szymon Chachoń – Szkoła Podstawowa nr 11 w Tychach
- Marysia Stróżik – Szkoła Podstawowa nr 29 w Dąbrowie Górniczej
- Maciej Karłowicz – Szkoła Podstawowa w Strzyżowicach





# Najlepsza runda w historii!



TO BYŁA ZDECYDOWANIE  
NAJLEPSZA RUNDA  
W HISTORII WYSTĘPÓW  
NASZEGO ZESPOŁU  
W PLUSLIDZE. MKS BĘDZIN  
NA PÓŁMETKU OBECNEGO  
SEZONU ZAJĄŁ DZIESIĄTE  
MIEJSCE W TABELI  
Z DOROBKIEM 19 PUNKTÓW!

Wzmocnienia poszczególnych formacji wraz z solidnie przepracowanym okresem przygotowawczym zapoczątkowały, więc ostatnie miesiące można ocenić na duży plus, ponieważ nasz zespół osiąga dużo lepsze wyniki, niż w ubiegłych sezonach. Mimo iż MKS dysponuje młodą i perspektywiczną kadrą, to zdołał już postraszyc kilku wyżej notowanych rywali. Najboleśniej przekonał się o tym, czwarty w tabeli, Jastrzębski Węgiel, który we własnej hali przegrał z siatkarzami z Zagłębia Dąbrowskiego 1:3.

W pierwszej rundzie bieżących rozgrywek MKS zainkasował 19 punktów, czyli... więcej, niż w trakcie całej fazy zasadniczej w ostatnich dwóch latach. Dla porównania, na półmetku sezonu 2014/2015 nasz zespół miał tylko cztery punkty, a w połowie sezonu 2015/2016 zaledwie pięć. Wprawdzie wtedy faza zasadnicza była krótsza o cztery kolejki, ale nie zmienia to faktu, że obecny stan konta MKS-u do ubiegłorocznych wygląda



imponująco, co napawa dużym optymizmem przed dalszą częścią sezonu, którą będzińianie rozpoczęli od minimalnej porażki z bardzo wymagającą PGE Skrą Bełchatów 2:3.

W pierwszej noworocznej kolejce podopieczni Stelio DeRocco przegrali na wy-

jeździe z wyżej notowanym LOTOSEM Treflem Gdańsk 0:3. Obecnie nasi siatkarze zajmują jedenaste miejsce w tabeli z dorobkiem 20 „oczek”, choć strata do dziewiątego GKS-u Katowice wynosi tylko punkt.

Następne spotkanie będziński zespół rozegra w piątek, 20 stycznia o godz. 20.15

z Cerradem Czarnymi w Radomiu. Bezpośrednią transmisję z tego starcia przeprowadzi Polsat Sport.

W międzyczasie będzińianie zostali wyeliminowani z rozgrywek Pucharu Polski. W 1/8 finału przegrali w Kędzierzynie-Koźlu z ZAKSĄ 0:3.

## Świetny start młodzików!



W pierwszą sobotę stycznia młodzicy starsi naszego klubu rywalizowali w pierwszym turnieju czwartego etapu mistrzostw Śląska. W Czechowicach-Dziedzicach będzińianie odnieśli dwa cenne zwycięstwa i to bez straty seta. W klasyfikacji generalnej podopieczni trenera Przemysława Segiety zajmują drugie miejsce. Wbrew pozorom to nie była łat-

wa przeprawa, gdyż z czterech rozegranych partii aż trzy zakończyły się grą na przewagi. W końcówkach chłodniejsze głowy zachowywali jednak nasi zawodnicy, którzy w pokonanym polu pozostawili gospodarzy oraz rywali z Bielska-Białej.

**KOMPLET WYNIKÓW:**  
MKS MTS Winner Czechowice-Dzie-

dzice – ANBUD MKS Będzin 0:2 (24:26, 24:26)  
ANBUD MKS Będzin – BBTS Włóknarz Bielsko-Biała 2:0 (26:24, 25:15)  
BBTS Włóknarz Bielsko-Biała – MKS MTS Winner Czechowice-Dziedzice 0:2 (18:25, 16:25)  
Kolejny turniej odbędzie się 4 lutego w Łagiszy. Wówczas ANBUD MKS podjeźmie TS Volley Rybnik i AZS 2020 IV LO Częstochowa.

## Zlatan Yordanov wzmocnił MKS

Tuż przed końcem 2016 roku MKS Będzin zakontraktował przyjmującego Zlatana Yordanova. 25-latek, mierzący 198 cm wzrostu, będzie występował z numerem 17. To pierwszy Bułgar i dziewiąty zagraniczny zawodnik w historii naszego klubu.

Zlatan Yordanov grał wcześniej w Marku Dupnitsa, z którym zdobył trzy mistrzostwa kraju. Z bułgarskiego klubu był wypożyczany do francuskiego Saint-Nazaire VBA, tureckiego Inegel Belediyesi oraz rumuńskiego SCM Universitatea Craiova, rywalizującego z PGE Skrą Bełchatów w fazie grupowej tego-



rocznej edycji Ligi Mistrzów. W poprzednim sezonie przyjmujący znalazł się w szerokiej kadrze reprezentacji Bułgarii.

Transfer Zlatana Yordanova do Będzina jest spowodowany problemami zdrowotnymi Nathana Robertsa, borykającego

się z kontuzją kolana, wykluczającą go z gry na kilka tygodni. – Mam nadzieję, że na zmianie barw klubowych skorzystają obydwie strony, ponieważ chcę wykorzystać swój potencjał oraz pomóc drużynie w osiągnięciu jak najlepszych wyników, a zarazem chcę rozwijać swoje umiejętności i doskonalić grę w różnych elementach siatkarskiego rzemiosła – powiedział nowy nabytek naszej drużyny.

Aktualnie w linii przyjęcia do dyspozycji sztabu szkoleniowego pozostają również Marcin Waliński, Kyle Russell i Jakub Peszko.



## Świetny występ w Krakowie!

ANBUD MKS Będzin zajął trzecie miejsce w XXII Mikołajkowym Turnieju MiniPiłki Siatkowej w Krakowie. Nagrodę indywidualną dla najlepszego przyjmującego rozgrywek otrzymał Igor Witkowski.

W klasyfikacji generalnej będzińianie, prowadzeni przez trenera Pawła Doreckiego musieli uznać wyższość tylko dwóch drużyn: LKS-u Bobowa i UKS-u 22 Kraków. Nasz zespół wystąpił w składzie: Igor Witkowski, Dawid Cacak, Adam Chmielarski, Norbert Stachowicz.

## Kup koszulkę i kibicuj!



koszulka "domowa"

koszulka "wyjazdowa"

Tak prezentują się koszulki meczowe naszych siatkarzy w sezonie 2016/2017. Kibice mogą już nabywać ich repliki. Można wybrać kolor, rozmiar i odpowiednią opcję („domowa” – biała lub „wyjazdowa” – niebieska).

Zamówienia będą realizowane partiami. Szacowany czas oczekiwania na zamówioną koszulkę wynosi 21 dni roboczych (w przypadku dużej ilości zamówień zlecenia mogą zostać zrealizowane w późniejszym terminie). Zamawiający zostanie poinformowany telefonicznie i e-mailowo o terminie oraz miejscu odebrania koszulki. Szczegóły na stronie [www.mksbedzin.pl](http://www.mksbedzin.pl).

## Walczą o Puchar Ligi

W styczniu w hali Łagiszy trwa rywalizacja w Turnieju Będzińskiej Ligi Futsalu o Puchar Prezydenta Miasta Będzina Łukasza Komoniewskiego. Do rozgrywek przystąpiło dwanaście zespołów.

W minioną niedzielę rozegrano dwa turnieje fazy grupowej. W grupie A najlepszy okazał się Selton, a w grupie B równych sobie nie miał Mador.

### GRUPA A (8.01):

Selton - Farmacja 6:2  
FC Lekarze - Selton 2:7  
Farmacja - FC Lekarze 9:5  
1. Selton 2 6 13:4 (awans)  
2. Farmacja 2 3 11:11  
3. FC Lekarze 2 0 7:16

### GRUPA B (8.01):

Mador - Pływacy 17:1  
Będzińskie Dzikie - Mador 22:1  
Pływacy - Będzińskie Dzikie 11:2  
1. Mador 2 6 39:2 (awans)  
2. Pływacy 2 3 12:19  
3. Będzińskie Dzikie 2 0 3:33

Kolejne dwa turnieje fazy grupowej odbędą się 15 stycznia. W grupie C zagrają Będzin Miasto, Friends Team i Psary, a w grupie D Harnasie, Uzi Team oraz Los Menelos. Turniej finałowy z udziałem zwycięzców wszystkich grup zostanie rozegrany 22 stycznia.

## Przełamanie Młodej Ligi

Radosław Metrycki poprowadził MKS Będzin do zwycięstwa w meczu 11. kolejki grupy A Młodej Ligi. Środkowy zdobył 17 punktów, a będziński zespół pokonał Cuprum Lubin 3:1, pozostając na szóstym miejscu w tabeli.

Będzińianie śmiało mogli wygrać to spotkanie w trzech setach, jednak nie wykorzystali swoich szans w premierowej partii. Mimo szybkiego prowadzenia 7:2 i trzech błędów ustawienia w szeregach rywali, nasi siatkarze nie byli w stanie dobiec bezpiecznej przewagi do samego końca. Przegrali 24:26.

W kolejnych partiach dominacja MKS-u nie podlegała już żadnej dyskusji. Lubinianie byli tylko tłem dla dobrze dysponowanych siatkarzy z Będzina, którzy zwyciężali kolejno do 14, 18 i 16. Dla naszej drużyny, mającej 10 punktów na koncie, było to trzecie zwycięstwo w bieżących rozgrywkach.

Kolejne spotkanie będzińianie rozegrają dopiero 21 stycznia. Wówczas na wyjeździe zmierzą się z Jastrzębskim Węglem. W pierwszym meczu jastrzębianie wygrali 3:2.

MKS Będzin – Cuprum Lubin 3:1 (24:26, 25:14, 25:18, 25:16)

MKS: Żłobecki (13 pkt), Metrycki (17), Musielak (5). Wojtaszkiewicz (6), Korpal (16), Skolimowski (2) i Gregorowicz (libero) oraz Wikło (1), Krupa (8), Aniołek (1), Jodłowski.



## SPARINGOWE GRANIE

W styczniu będzińskie kluby piłkarskie rozpoczną okres przygotowawczy do rundy wiosennej, którą zainaugurują w połowie marca. W tym celu rozegrają cykl gier kontrolnych.

### Sarmacja Będzin:

Spójnia Landek (28.01)  
Chemik Kędzierzyn-Koźle (4.02)  
Polonia Łaziska Górne (8.02)  
Wilki Wilcza (11.02)  
LKS Czaniec (18.02)  
Polonia Bytom (25.02)  
Rozwój Katowice (5.03)

### RKS Grodziec:

BKS Stal Bielsko-Biała (14.01)  
Sparta Katowice (21.01)  
Pasjonat Dankowice (28.01)  
Piast II Gliwice (4.02)  
Unia Racibórz (11.02)  
Górniki II Zabrze (18.02)  
Zagłębie Sosnowiec (25.02)  
Spójnia Landek (04.03)

### SKS Łągisza:

KP Sarnów (21.01)  
Stal Zabrze (28.01)  
KS Mydlice (4.02)  
AKS Niwka Sosnowiec (11.02)  
Zagłębie II Sosnowiec (18.02)

## Sprawdź swoje możliwości i weź udział w Otyliadzie

Patronem Otyliady jest mistrzyni olimpijska Otylia Jędrzejczak. Zawody rozpoczną się wieczorem w sobotę 11 marca, a zakończą nad ranem w niedzielę 12 marca.

Uczestnicy będą mogli sprawdzić swoje możliwości na jednym z basenów, zgłoszonych do udziału w maratonie.

Zapisy odbywają się drogą elektroniczną poprzez stronę [www.otyliada.pl](http://www.otyliada.pl), wybierając basen OSiR w Będzinie, ul. Sielecka 13. Prosimy również o kontakt pod nr tel. 531 755 594 w celu ustalenia harmonogramu godzinowego startów.

## Mikołajkowe turnieje



Tuż po Mikołaju, 10 grudnia w hali sportowej Miejskiego Zespołu Szkół nr 4 w Będzinie odbył się turniej szermierki, w którym brali udział uczniowie z klas II-IV oraz V-VI. W turnieju wystartowali również zaproszeni zawodnicy z klubów szermierczych z Katowic, Sosnowca i Rybnika. Przy okazji, że w MZS 4 działa klasa sportowa o profilu szabli.



Hala sportowa MZS nr 2 w Będzinie w sobotę i niedzielę 10-11 grudnia zmieniła się w arenę zawodów piłki nożnej, w których wzięli udział zawodnicy z rocznika 2000/7, 2006, 2005.

Drużyny, które wzięły udział w turniejach: rocznik 2007 – Sarmacja Będzin, Zagłębie Sosnowiec, Czarni Sosnowiec, FA Będzin, KS Mydlice; rocznik 2006 – Sarmacja Będzin, RKS Grodziec, Zagłębie Sosnowiec, Czarni Sosnowiec; rocznik 2005 – Sarmacja Będzin, RKS Grodziec, Zagłębie Sosnowiec, Czarni Sosnowiec.

Wszystkim turniejom towarzyszyły ogromne emocje i sportowa rywalizacja, ale był to również czas świetnej zabawy i integracji zawodników. Dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy oraz wysmienione słodkości.



Na basenie OSiR odbyły się Mikołajkowe Zawody Pływackie. Zawodnicy ze szkół podstawowych i gimnazjów rywalizowali ze sobą w czterech kategoriach wiekowych w stylach pływackich: klasyk, grzbiet i kraul. Rywalizacja była zacięta, a dla niektórych uczestników był to pierwszy start w życiu. Zwycięzcy otrzymali dyplomy, medale oraz nagrody rzeczowe. Wyniki dostępne na stronie [www.osir.bedin.pl](http://www.osir.bedin.pl).

## Złoty grudzień dla Dragonów



Grudzień należał do zawodników UKS DRAGON Będzin. Pasma sukcesów rozpoczęło się już 4 grudnia w Dąbrowie Górniczej podczas IV i jednocześnie finałowej edycji zawodów Grand Prix 2016. Pływacy ścigali się na dystansie 50 metrów w stylu dowolnym i grzbietowym. Młodzi sportowcy wywalczyli medale w następujących kategoriach:

- rocznik 2008-2009 styl grzbietowy: Natalia Jakubczyk – II miejsce, Wojciech Słota – I miejsce, Mateusz Pinczak – III miejsce
- rocznik 2008-2009 styl dowolny: Natalia Jakubczyk – III miejsce, Wojciech Słota – I miejsce, Mateusz Pinczak – II miejsce.

Po dekoracji zwycięzców za wyścigi IV edycji, nastąpiło podsumowanie indywidualnych punktów zdobytych przez zawodników w całym cyklu obejmującym cztery edycje. I tak w kategorii chłopców I miejsce w stylu dowolnym i grzbietowym, zdobywając komplet punktów zajął Wojciech Słota. Na II miejscu, tuż za Wojtkiem również w obydwu

kategoriach, uplasował się Ksawery Berent. W kategorii dziewcząt Natalia Jakubczyk zajęła II miejsce w stylu grzbietowym i III miejsce w stylu dowolnym.

9 grudnia sportowcy wzięli udział w zakończonych sukcesami Mikołajkowych Zawodach Pływackich organizowanych na basenie OSiR w Będzinie.

Następnego dnia pływali w finale Skała Cup w Łazach. W kategorii rocznika 2008 na dystansie 50 metrów stylem dowolnym, wśród chłopców Wojciech Słota zajął II miejsce, a Mateusz Pinczak III miejsce. W klasyfikacji generalnej Wojciech Słota zajął I miejsce, a Mateusz Pinczak III miejsce. W tej samej kategorii wśród dziewcząt w klasyfikacji generalnej Maja Stachowicz zajęła III miejsce.

Na zakończenie roku młodzi pływacy uczestniczyli w Mikołajkowych Zawodach Pływackich UKS Huragan Sosnowiec, startując na dystansie 25, 50 i pierwszy raz 100 metrów. I tutaj zawodnicy wykazali się dużą wolą walki zdobywając kolejne miejsca w swoich kategoriach wiekowych.

# Rodzinne wyjazdy narciarskie

Szczyrk Korbiew

Informacje:  
Dział Promocji i Organizacji Imprez  
tel. 32 267 30 07 wew. 31

Wyjazdy w soboty:  
• Osiedle „Zamkowe”, parking Interpromex  
godz. 7:00  
• Przystanek KZK GOP, ul. 11 Listopada (przy kortach)  
godz. 7:10  
• Przystanek KZK GOP przy Chełmku  
godz. 7:15

Bilety do nabycia w Ośrodku Sportu i Rekreacji w Będzinie, ul. Sportowa 4.

# Szkółka jazdy na łyżwach

START 19.01.2016 r. godz. 17:00, 18:00

Zgłoszenia i informacje  
Dział Promocji i Organizacji Imprez  
tel.: 32 267 30 07 wew. 31

# GDZIE? Istebna Złoty Granie

# KIEDY? 12.02.2017 r. GODZ. 11:00

# ZAWODY NARCIARSKIE w Slalomie Gigancie

a Puchar Prezydenta Miasta Będzina Łukasza Komaniewskiego

Strefa Wesołego Malucha atrakcje dla najmłodszych!

Zapisy i informacje:  
OSiR Będzin, Dział Promocji i Organizacji Imprez  
tel. 32 267 30 07 wew. 31  
[www.osir.bedin.pl](http://www.osir.bedin.pl)



## Niebezpieczny lód – bezpieczne lodowiska



Tuż przed feriami od 9 do 11 stycznia na terenie będzińskiego lodowiska odbywały się pokazy z zakresu ratownictwa lodowego. Akcję skierowano do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z Będzina.

Celem pokazów było zapoznanie dzieci i młodzieży z niebezpieczeństwem zamrzniętych zbiorników wodnych oraz pokaz technik samo ratowania i niesienia pomocy osobom, które uległy wypadkowi na skutek załamania się lodu.

## Szkółka jazdy na łyżwach

Łyżwiarstwo to sport, który nie tylko poprawia koordynację ruchów, opanowanie przestrzeni i poczucie rytmu, ale także hartuje i ma niezwykle pozytywny wpływ na kondycję.

Chcesz, żeby Twoja pociecha opanowała sztukę jazdy na łyżwach? Zapraszamy do skorzystania z naszej szkółki łyżwiarzkiej.

Szkółka startuje 12 stycznia na lodowisku przy ulicy Sportowej 4:

- I grupa godz. 18:00 początkująca
- II grupa godz. 19:00 zaawansowana

Zapisy w Dziale Promocji i Organizacji Imprez, warunkiem zapisów jest uiszczenie na miejscu opłaty w wysokości 20 zł/os./miesiąc.

Informacje: OSiR Będzin, tel. 32 267 30 07 wew. 31, regulamin dostępny na stronie [www.osir.bedzin.pl](http://www.osir.bedzin.pl)

## Miejsce magiczne, ale prawdziwe



Dwie przedświąteczne soboty mieszkańcy Będzina spędzili w Fabryce Ozdób Choinkowych w Bęble. Manufaktura ARMAR jest znana z ręcznie malowanych bombek, które głównie są eksportowane

do Stanów Zjednoczonych i Francji. Podczas wizyty oglądano, jak powstają szklane ozdoby, natomiast podczas warsztatów każdy miał okazję ozdobić bombkę według własnego pomysłu i zabrać ją do domu.

## HARMONOGRAM STYCZEŃ 2017

### SPORTOWA DZIELNICA

#### KSAWERA-WARPIE

**9.01. 18:00** PONIEDZIAŁEK JOGA WELLNESS, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**10.01. 17:00** WTOREK BPU, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**10.01. 19:00** WTOREK ZAGRAJ W KOSZA, SP 8  
**13.01. 17:00** PIĄTEK JOGA WELLNESS, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**16.01. 18:00** PONIEDZIAŁEK JOGA WELLNESS, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**17.01. 17:00** WTOREK BPU, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**17.01. 19:00** WTOREK ZAGRAJ W KOSZA, SP 8  
**20.01. 17:00** PIĄTEK JOGA WELLNESS, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**21.01. 10:30** SOBOTA ZUMBA, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**23.01. 18:00** PONIEDZIAŁEK JOGA WELLNESS, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**24.01. 17:00** WTOREK BPU, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**24.01. 19:00** WTOREK ZAGRAJ W KOSZA, SP 8  
**27.01. 17:00** PIĄTEK JOGA WELLNESS, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**28.01. 10:30** SOBOTA ZUMBA, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**30.01. 18:00** PONIEDZIAŁEK JOGA WELLNESS, salka rekreacyjna na basenie OSiR

**31.01. 17:00** WTOREK BPU, salka rekreacyjna na basenie OSiR  
**31.01. 19:00** WTOREK ZAGRAJ W KOSZA, SP 8

#### OSIEDLE ZAMKOWE

**5.01. 16:00** CZWARTEK PILATES, MZS nr 1  
**5.01. 18:30** CZWARTEK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**12.01. 16:00** CZWARTEK PILATES, MZS nr 1  
**12.01. 18:30** CZWARTEK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**19.01. 16:00** CZWARTEK PILATES, MZS nr 1  
**19.01. 18:30** CZWARTEK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**24.01. 17:30** WTOREK ZUMBA, MZS nr 1  
**26.01. 16:00** CZWARTEK PILATES, MZS nr 1  
**26.01. 18:30** CZWARTEK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**31.01. 17:30** WTOREK ZUMBA, MZS nr 1

#### SYBERKA-CENTRUM

**5.01. 20:00** CZWARTEK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**5.01. 18:30** CZWARTEK BPU, MZS nr 2  
**7.01. 10:00** SOBOTA ZAGRAJ W KOSZA, SP 10  
**10.01. 20:00** WTOREK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**12.01. 20:00** CZWARTEK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**12.01. 18:30** CZWARTEK BPU, MZS nr 2  
**14.01. 10:00** SOBOTA ZAGRAJ W KOSZA, SP 10  
**17.01. 20:00** WTOREK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**19.01. 17:30** CZWARTEK ZUMBA, MZS nr 2  
**19.01. 20:00** CZWARTEK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**19.01. 18:30** CZWARTEK BPU, MZS nr 2

**21.01. 10:00** SOBOTA ZAGRAJ W KOSZA, SP 10  
**24.01. 20:00** WTOREK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**26.01. 17:30** CZWARTEK ZUMBA, MZS nr 2  
**26.01. 20:00** CZWARTEK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2  
**26.01. 18:30** CZWARTEK BPU, MZS nr 2  
**28.01. 10:00** SOBOTA ZAGRAJ W KOSZA, SP 10  
**31.01. 20:00** WTOREK ZAGRAJ W KOSZA, MZS nr 2

#### GRODZIEC

**5.01. 17:15** CZWARTEK BPU, MZS nr 3  
**12.01. 17:15** CZWARTEK BPU, MZS nr 3  
**13.01. 18:00** PIĄTEK ZAGRAJ W SIATKĘ, MZS nr 3  
**18.01. 17:30** ŚRODA ZUMBA, MZS nr 3  
**19.01. 17:15** CZWARTEK BPU, MZS nr 3  
**20.01. 18:00** PIĄTEK ZAGRAJ W SIATKĘ, MZS nr 3  
**21.01. 17:30** ŚRODA ZUMBA, MZS nr 3  
**26.01. 17:15** CZWARTEK BPU, MZS nr 3  
**27.01. 18:00** PIĄTEK ZAGRAJ W SIATKĘ, MZS nr 3

#### ŁAGISZA

**10.01. 18:15** WTOREK PILATES, MZS nr 4  
**17.01. 18:15** WTOREK PILATES, MZS nr 4  
**20.01. 16:30** PIĄTEK ZUMBA, MZS nr 4  
**24.01. 18:15** WTOREK PILATES, MZS nr 4  
**27.01. 16:30** PIĄTEK ZUMBA, MZS nr 4  
**31.01. 18:15** WTOREK PILATES, MZS nr 4

**UWAGA! WRACAJĄ ZAJĘCIA ZUMBY!**

### REKLAMA NA TERENIE OBIEKTÓW OŚRODKA SPORTU I REKREACJI W BĘDZINIE



Jeśli poszukujecie Państwo skutecznej formy promocji firmy, zapraszamy do skorzystania z atrakcyjnej oferty wynajęcia powierzchni reklamowych na terenie Ośrodka Sportu i Rekreacji w Będzinie oraz na lodowisku, zlokalizowanym przy ul. Sportowej 4a. W celu uzyskania bliższych informacji oraz ustalenia szczegółów dotyczących dzierżawy prosimy o kontakt pod numerem telefonu 509 298 589

# ZUMBA

w ferie

Znajdź nas na facebooku

terminy:  
20.01.2017 r.  
27.01.2017 r.  
godz. 17:00

## ZAPISY TRWAJĄ

Ośrodek Kultury  
w Będzinie

ul. Małachowskiego 43,  
/32/ 775-82-00  
/32/ 775-82-01  
animacja@ok.bedzin.pl

**UDZIAŁ  
BEZPŁATNY**

ilość miejsc ograniczona

PREZYDENT MIASTA BĘDZINA  
**ŁUKASZ KOMONIEWSKI**  
ZAPRASZA

## SPORTOWA DZIELNICA ZUMBA

NA BASENIE OSiR

**KSAWERA – WARPIE**  
OD 21.01.2017 R. SOBOTA, GODZ. 10:30, SALKI REKREACYJNA NA BASENIE OSiR

**SYBERKA – CENTRUM**  
OD 19.01.2017 R. CZWARTEK, GODZ. 17:30, MZS NR 2

**ŁAGISZA**  
OD 20.01.2017 R. PIĄTEK, GODZ. 16:30, MZS NR 4

**OSIEDLE ZAMKOWE**  
OD 24.01.2017 R. WTOREK, GODZ. 17:30, MZS NR 1

**GRODZIEC**  
OD 18.01.2017 R. ŚRODA, GODZ. 17:30, MZS NR 3



**SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE:**  
DZIAŁ PROMOCJI I ORGANIZACJI IMPREZ  
TEL. 32 267 30 07 WEW. 31

start  
godz. 10:00


Prezydent Miasta Będzina  
**Łukasz Komoniewski**  
zaprasza

## Wodna Akademia Seniorka

Bądź zdrowy i aktywny w każdym wieku!

**Zapisy i informacje:**  
Dział Promocji i Organizacji Imprez  
tel. 32 267 30 07 wew. 31

**Zajęcia odbywają się  
w każdą sobotę**  
Miejsce: Basen OSiR,  
ul. Siemońska 13, Będzin



Zadanie jest finansowane ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki





# 23. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL KOŁĘD I PASTORAŁEK

IM. KS. KAZIMIERZA SZWARLIKA  
W BĘDZINIE  
12-15 STYCZNIA 2017 R.



**POLSKA**  
SPÓŁKA GAZOWNICTWA

[WWW.MFKIP.PL](http://WWW.MFKIP.PL)

PARTNER STRATEGICZNY 23. MFKIP



PATRONAT MEDIALNY:



SPONSORZY:

